

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 183. szám.
Vasárnap, 1937. augusztus 15.

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

A PRÓFÉTA TITKA

Irtta: SZÁNTÓ GYÖRGY

A teozófusokon kívül bizonyára nem sokan ismerik Adiar indiai városnak a nevét. Ezért még nem kell földrajzból visszakerülni a tandíjját. Valóban, nincs más nevezetessége Adiarnek, mint az, hogy a nemrégiben ismeretlen dimenziókba költözött Annie Besantnek székhelye volt és így a teozófusok Mekkája. Annie Besant, a szentéletű nő csodálatos adminisztrációs tehetséggel és energiával építette ki innen a teozófusok világszövetségének negyvenezer páholyát. Erdemes kissé elmélyedni ebben, attól az aktualitástól eltekintve, amely most előtérbe tolja.

Adiar a szellem, tudás, szépség, erő és lelki kiegyensúlyozottság otthona lett, ahol egy páratlan értékű könyvtár, tudósok és filozófusok világkonferenciái, ritmikus táncornagykorlatok és ünnepi pantomimek, szociális jelentőségű akciók és transcendentalis okkultista szeánszok hirdették az emberi kultúrának földrészeket, a földrészeket átfogó erejét. Adiar a világosság városa lett, amely tudott negyvenezer páholyának fényenergiát szolgáltatni és — most váratlanul szörnyű dolog történt. Egy szegény öreg halt meg Varsó egyik kórházának ágyán és az adiar fényforrás elhomályosult.

A hetvennégy éves koldus, Grünberger Salamon ugyanis okmányokkal és poste restante levelekkel igazolta, hogy apja az adiar hindu prófétának, Krishnamurtinak.

Grünberger Salamon állítása dokumentumok nélkül sem volna kétséges. A halál előtt senkisémet tréfál és ő igazolta halálával, hogy nem tréfált. A felfedezés a prófétára sem kompromittáló. Ismerünk egy nála nagyobb és hívatottabb prófétát, akinek az apja igen szegény zsidó ácsmester volt és a próféta bölcsője jászol lett anyagi eszközök híján. De a poste restante levelek elárultak és bizonyítottak valamit, ami úgy oltja el az adiar világosságot, mintha ragyogó tereben egy kapcsolóval lecsavarjuk a villanyt, Krishnamurti szégyelte az apját, Grünstein Salamont. Krishnamurti koldulni hagyta apját és azért levelezett vele posterestante, hogy titkát ne sejtse meg senki. Csak az a megfejtetlen rejtély, miért levelezett az öreg Grünbergerrel egyáltalában?

Tudjuk, mit jelentett Krishnamurti Adiar számára. A szépség és bölcsesség földi megtestesülését, Visnu tizenhetedik reinkarnációját. Beszéltem emberekkel, akik látták. Valóban rajongással beszéltek arcának, bőrének, természetének, szemének ragyogó szépségéről, kreol bőrének bronzos kisugárzásáról, mozdulatainak tökéletes harmóniájáról, mondásainak mély értelméről. Nem fontos, hogy mindezt egy varsói ghettojesivából hozta-e magával, vagy a Ganges partjairól. És talán még az sem fontos, hogy titkolta apja kilétét és koldusként hagyta meghalni egy kórházi ágyon. Titkok ezek, amelyekre csak azok a posterestante-levelek tudnának némi világosságot deríteni. Gandhi most jelnt meg magaszótte fehér lepleben India alkirálya előtt kihallgatáson és Krishnamurti most jelenik meg nemcsak a negyvenezer teozófus-páholy, de a világ ítélőszéke előtt is.

Nehéz volna az ítélőszék bírának helyére leülni. Nehéz volna a vádló, a védő, sőt a tanúk, a kortársak szerepét is betölteni. Vádolhatjuk a prófétát azzal, hogy szereti a pompát,

az ékköveket, a selymeket, az ötvösremeküket, az elefántcsontszobrokat, aranytrónusokat, ébenfaágyakat. Szereti a paradicsommadarak és pávák ragyogását az adiar tündéerkertben. Az ifjak és leányok pantomimeinek mozgásképeit, ősi hindu könyvek aranyos miniatűrjeit, perzsa és arab feyvereket, kínai selymeket, tibeti oltárok, birmai gongok, ceyloni bronzok csodáit. A Védák és Upaniszádok mérhetetlen bölcsességét, Mózes öt könyvének örökévalóságát, a görög stoa, az esszeus tanok, az egyiptomi mágusok, az alexandriai misztikusok, az evangélisták gondolaterdejét, a prófé-

ták és Buddhák erkölcsi fenségét. A kabbala és gnózis titkait, a hellén és germán mithoszt, az apostolok és szentek, a mártírok és egyházatyák tanításait. Soká várt ezekre a ghettoiban és felhabzsolta mind. Adiarban sürítve kapta. És amikor már mindent felhabzsol, tudást, szépséget, hódolatot, mágikus hatalmat, akkor csak egy öreg koldust irigyelt, aki ott kéregetett a varsói uccán és ott halt meg szegényen, magánosan, de égi tisztaságban, egy kórházi ágyon.

És irigyelhetette. Olyan tiszta volt ez a koldus, hogy még próféta fiának titkát sem akarta magával vinni, Adonáj elé.

És mert irigyelte, hagyta meg szegénységben, koldussorban.

Ime, ezt hozzuk fel a próféta védelmére. És Adiar védelmére, nyájas olvasó.

Bombazáport zuditottak Sanghaira a kínai katonai repülők

Amerikai cirkáló indult utnak az amerikai állampolgárok védelmére — Súlyos konfliktus keletkezett Amerika és Japán között

Hétszáz halottja van a Sanghai ellen intézett légi támadásnak

Sanghaiból jelentik: A japán flotta parancsnoka kijárványt bocsájtott ki, amelyben felszólítja a sanghai-i polgári lakosságot, hogy minél előbb ürítsék ki a katonai épületek mellett levő házakat, mert a japán flotta bombázni fogja a várost.

Két japán hadihajó tegnap valóban hevesen bombázta Sanghainak azt a részét, amelyen a kínaiak legerősebb harci bázisa van. Két bomba a Nanking-köruttra esett és felrobbant a „Palace” és a „Cathay” szállodák között. A bombázásnak három halott és több súlyos sebesült áldozata van. A sebesültek között három nő és több európai is szerepel. Az északi pályaudvart a japán tüzérség bombázta és igen nagy károkat okozott. A kínai légiflotta tegnap reggel harmadizben bombázta a japán tengeri flotta „Izumo” nevű admirális hajóját, amely résztvett Sanghai lövetésében. Tíz kínai repülőgép megjelent a japán konzulátus épülete felett és bombákat dobott le. Ugyancsak bombázták a kínai repülők a japán állásokat is. A léghátrító tüzérség lelőtte az egyik kínai repülőgépet, amely a japánok által megszállva tartott hankau negyedben égve lezuhant. Éjszaka három kínai repülőgép jelent meg az „Izumo” japán admirális hajó fölött, a támadást azonban észrevették és a hajóról löni kezdték a repülőket, mire azok elmenekültek.

Az engedményes területek ügye

Sanghai város polgármestere hivatalos jegyzéket küldött a japán követnek, amelyben arra kéri, hogy tartózkodjanak az engedményes területek megsértésétől, hogy ezzel ne provokálják a kínai csapatokat. A polgármestert állítólag a kínai csapatok vezetősége kérte e jegyzék átnyújtására.

A „Daily Telegraph” azon véleményének ad kifejezést, hogy addig nem lehet a Távolkeleten a szó legszorosabb értelmében vett háborúról beszélni, amíg az ellenségeskedések

nyíltan meg nem kezdődnek. Remélhető azonban, hogy Tokió elfogadható feltételeket fog szabni Csang-Kai-Seknek.

Itt írjuk meg, hogy a Tokióban átnyújtott második szovjet-jegyzék rámutat arra, hogy habár a szovjet kormány értesülése szerint a tiencsini konzulátust japán katonai alakulatok fosztották ki és habár az ilyen esemény páratlanul áll a nemzetközi jog történetében, a szovjet kormány mégis hajlandó belemenni egy olyan vizsgálatba, amit az érdekelt hatalmokon kívül álló bizottság folytatna le és amely bizottság Angliá, Franciaország és az Egyesült-Államok konzuljaiból alakulna meg.

Agyuk és elemek harca

Az éjszakai rövid szünet után pénteken reggel óta megszakítás nélkül dörögnek az agyuk és kattognak a gépiegyverek Sanghaiban. A zuhogó eső és a rettentő erejű taifun sem akadályozta meg az elkeseredett harcok folytatását. Az éjszaka leple alatt a japánok újabb csapatokat szállítottak partra. Reggel a japánok nehézlövedékei valóságos pergőtűzet indítottak és elárasztották az északi pályaudvar környékét. Közvetlenül a pályaudvar mellett vad kézitusára folyik. A kínaiak tűz alá vették Hangese irányából a japán főhadiszállást. Erős kínai hadoszlop rohamozza a Kunda pamutfonógyár telepeit, amelyek a japán tengerészeti táborát képezik.

A kínaiak haláltmegvető bátorsággal támadnak, de vitézség dolgában a japánok sem maradnak mögöttük. Két fanatikus nép borzalmas tusája ez. Sanghai sorsa megpecsételődött. A borzalmas akná robbanása és a rettenetes ágyuharc a földdel teszi egyenlővé ezt a hatalmas nagy várost. A sokszázezer ember, akik nem tudtak elmenekülni, a legnagyobb veszedelmében forognak.

A távolkeleti helyzet veszedelmére való tekintettel a newyorki tengerészeti hivatal uta-

sitotta az „Augusta“-cirkálót, az ázsiai vizeken tartózkodó amerikai hajóhad zászlóscirkálóját, hogy induljon haladéktalanul Sanghaiba az amerikai állampolgárok megsegítése érdekében. A hajóhad többi egységei szintén parancsot kaptak arra, hogy más kínai kikötőket is kereszenek fei és gondoskodjanak a szétszórtan élő amerikaiak biztonságáról.

Amerika és Japán között különben az alaskai tengervíz halászati kiaknázásának kapcsán súlyos viszály támadt. Az utóbbi időben ugyanis a japán halászok teljesen ellepték az alaskai tengerövezetet, úgy hogy az amerikaiak halászata teljesen megbénult. Ez beleütközik az alaskai halászati szerződésbe és Amerikának többmillió dollár kárt jelent. Hull külügyi államtitkár vizsgálóbizottságot küldött ki a Bristol-öbölbe. Az Egyesült-Államok képviselőházában határozati javaslatot terjesztettek be, amely követeli, hogy azonnal állítsák meg a japán betolakodást Amerika északi vizeire, mert ha Japán továbbra is a jogtalan terjeszkedéshez folyamodik, úgy elkerülhetetlen lesz a nemzetközi bonyodalom.

A keletkínai események a nemzetközi sajtóban minden más eseményt háttérbe szorítanak. Londonban különben még mindig bizakodóan ítélik meg a helyzetet és még mindig reménykednek abban, hogy a kulisszák mögött folyó tárgyalások végül is békére fognak vezetni. Hangsúlyozzák, hogy ellenséges cselekedetek történtek ugyan mindkét részről, de háborúról még nem lehet beszélni.

Ha Budapestre jön, élkezzen a Hangli vendéglőkben

Dunapart.

Kitűnő zene. Elsőrangú konyha.

Olcsó árak.

Tulajdonosok:

Ronai Testvérek, Vigadó-tér

A párisi lapok sokkal komolyabbnak látják a helyzetet és azt tartják, hogy a japán-kínai viszály ezuttal sokkal súlyosabb, mint volt 1932-ben, amikor szintén hosszú hónapokon keresztül folyt az ellenségeskedés és a formális háború a két állam között. Tokiói jelentések szerint különben Hirohita japán külügyminiszter szombaton délelőtt hosszabb tárgyalást folytatott a tokiói kínai nagykövettel. Altitól az követelte a külügyminiszter Kína nagykövétől, hogy a kínai csapatok haladéktalanul vonuljanak ki Sanghai nemzetközi területéről. Sanghai külvárosában tovább folyik az elkeseredett tüzerharc és a nemzetközi engedélyes területekre menekült kétségbeesett kínaiak számát 1 millióra becsülik.

Összehívják ősszel a parlamentet

Tatarescu miniszterelnök a constantai ünnepségeket követő minisztertanácson ismerteti a kormány őszi programját

Bucurestiből jelentik: A belpolitikai helyzettel kapcsolatban a „Tempo“ azt írja, hogy az utóbbi 24 órában újabb események adódtak, amelyekből bizonyosra vehető, hogy a kormány ősszel 20 napos rendkívüli ülésre még összehívja a parlamentet. Ennek az ülésnek nem lesz más célja, mint megszavazni azokat a törvényrendeleteket, amelyeket közben a kormány kibocsájt.

Itt írjuk meg, újlag, hogy Öfelsége II. Carol király, Mihai nagyvajda és a kormány tagjai elutaztak a constantai tengerészeti ünnepségekre. Az ünnepségek után miniszter-

tanács lesz Tătărăscu elnöklete alatt, amelyen a miniszterelnök ismertetni fogja kormányzásának befejező programját.

A Viitorul írja, hogy néhány napilap közlése szerint a kormány törvény-dekrétumot készít a költségvetés egyensúlyozására. Ezzel kapcsolatosan a Viitorul hangsúlyozza, hogy a kormány már hetekkel ezelőtt nyilvánosságra hozta, hogy aggodalomra nincs ok, mert az állam bevétele az elmúlt évihez viszonyítva, meglepően jó volt. Erélyesen cáfolják tehát a célzatosan terjesztett híreket. A jelenlegi pénzügyi helyzet kitűnő, ezt bizonyítja az is, hogy a külföldi hitel megerősödött.

Iskolai egyenruhászövetek és fehérnemű anyagok

a legnagyobb választékban

Ackermann és Hübner-cégnél Blv. Regele Ferdinand 25. 4281

Gioconda

Írta: HUNYADY SÁNDOR

Nem mindenkit ismertem a vendégek közül. Például nem ismertem azt a fiatal, szőke leányt sem, akivel vacsora után egy bridsasztalhoz kerültem.

„Fiatal lány“. Ezt pesti és modern értelemben kell gondolni. Ugy, hogy az ember nem tudja megállapítani a korát. Lehet huszonegyéves és lehet huszonkilenc. Ami egyébként ma már nem is különbség. Holott régen jóformán az egész élet jelentette.

De ez nem fontos. Az a lényeg, hogy a lány nagyon csinos volt. Több mint csinos, érdekes. Hasonlított Giocondához. Gioconda szemöldöke is olyan vékony és világos, mintha ki lenne tépve. És az élő lány arcán is olyan titokzatos, hűvös mosoly lebegett, mint a reneszánsz-portré hölgyének ajkán.

Nem a koplálástól volt sovány, a természet teremtette vékonyra. Azért volt rajta egy kis, elegáns hus, éppen csak annyit, hogy a bőre frissen feszüljön.

Gyönyörű keze volt. Gusztus volt nézni, ahogy a kártyát fogta. Kíváncsivá tette az embert maga iránt. Mi lakik az ilyen korrektül épített alakban? De a lány nem árult el semmit a lelkéből. Nem nyilatkozott a világ dolgairól. Sőt alig beszélt. Csak mosolygott titokzatosan és hidegen. Ha néha szólt egy-két szót, mindig konkrét és közönyös esetre vonatkozott: „egy treff“ — „kérem, adja ide a retikülöm“... s más ilyesféle, kártyaközi beszéd.

Ami kissé irritált, mindössze az volt, hogy túlságosan kiszolgáltatta magát. Minden pillanatban kellett neki valami. Tűz a cigarettájához, egy pohár víz, egy zserbó, leejtett valamit, föl kellett venni, fázott: „hozzák be a keppem... köszönöm, tegye csak a vállamra. Jenő!“

Magától értetődő fölényvel fogadta el a szolgálátokat. Szolgái voltunk mindnyájan körülötte. Különösen egy nagy darab, jámbor fiatalember.

akiről sok minden látszott. Látszott, hogy vidéki, a szmokingját talán Késmárkon csinálták, a lakkcipője szűk és halálosan szerelmes a szép, hideg lányba. Keresztneven is szólította a lányt, a távoli mátkaság reményében. Valószínű hát, hogy gazdag is volt, az ilyen szép, hűvös pesti lány csak akkori tűri el, hogy keresztneven szólítsa egy efféle félszeg, vidéki legény, ha a dolognak alapos ételme van anyagi téren.

Félháromkor oszladozni kezdett a vendégség. Az előszobában egy halálosan kimerült, álmos szobaleány adta föl a hölgyekre és urakra a kabátot. Látszott rajta, hogy ereje végső maradványával tartja nyitva a szemét. Ő bizonyosan korábban kelt föl, mint azok, akiket kiszolgált. Reggel hatkor megmosdhatott a kis pléh lavórban. Azóta talpon van. Egész éjszaka cserélgette a hamutartókat, kinálta a konyakot és a kávé, járt feketekávé, rábszolgá dresszéban az asztal libamáj, kecsége, édesség és gyümölcs orgiái között, mint egy alázatos szellem. Sovány volt, csontos, akár a másodosztályú hus a mészárszékekben, az ilyen lányokra szokták mondani, hogy: „jó munkás“. A ruhauja és alkalmilag huzott fehér cernakesztyűje között látszott egy darab, lúgtól megkínzott bőrből.

A szerelmes, vidéki fiu, miután kezét csókolt a küszöbön álló háziasszonynak, elbucszott a szobalánytól is, aki föladta a kabátját. Udvariasan megemelte előtte a kalapiját:

— Köszönöm szépen. Jóestét kívánok! — mondta talán egy kissé túlzott barátságossággal. A giocondaszerű lány szép arcán meglepett, gúnyosan hideg mosoly suhant el:

— Maga így szokott köszönni a cselédeknek? — kérdezte a nevelő kritika rejtett élességével.

A fiu elpirult, zavarba jött, mint akit valami illetlenségen értek:

— Igen, kisztihand! Olykor! — mentegetőzött.

A szemöldökten, szép, vékony lány nem tett újabb megjegyzést. Hallgatott. Az orrát kissé fölhúzta, mintha záptojást szagolna. Azzal megfordult és elegáns tartású vállával kisuhogott az

ajtón.

Sajnos, azt hiszem, a társadalmi egyenlenséget nem lehet gyógyítani. Mindig lesznek kedvezményezett osztályok, azok kivül az ember már úgy születik, hogy nem egyenlő a másikkal. Ott van az undokabb betegsége az emberi természetnek, amikor a „szerencsés példány“ még ellen-szenvével és lenézésével is sújtja az elnyomottat. A lelken kellene kezdeni valami szociális kurát...

Amikor kiértünk a modern budai ház fényes sikokkal díszített és önműködő elektromos világítással ellátott márvány lépcsőházába, az érzésem személyes térre terelődött. Szerettem volna megfogni a vidéki fiu karját:

— Elhiszem, hogy tetszik neked ez a lány. Nekem is tetszik. De el ne vedd. Spirohéta van benne. Tönkretenné az életedet!

A „Gioconda“ előttem lebegett lefelé a lépcsőn. Az özeknek van ilyen könnyű járása. Zenéje volt a járásának is. Gyönyör volt nézni. De még nagyobb gyönyör lett volna jól belejufogni egyet... Azaz hogy nem is én, mivel én nem vagyok kellőképpen akrobatikus ember. Azt szerettem volna, ha hirtelen ott terem valami nehézsúlyú alak, „Burgonya Jones“ például, aki áttörte a bilbaói blokádot, vagy akár egy kétméteres cethalász, a lábán triplatalpu, szöges matrózcsizmával... és belerug egyet hátulról ebbe a tündérszép szifidbe... hogy amilyen vonalas és amilyen gyönyörű, úgy bukfecczen lefelé hetvenhetet a rézrudas márványlépcsőkön, egészen addig, amíg a tükrök eltörnek a retiküljében.

CORSO: 11½ matiné Dr. Crespi büne. 8½ órától folytatódólagosan

Kettős műsor! Ma utóljára!

I. Eric von Stroheim szenzációs alakítása:

Dr. Crespi büne. 3½, 6.30 és 9.30

II. Eggerth Márta legszebb filmje:

CASTA DIVA. 5.00, 8.00 és 10.30-kor

Mindkét film háromnyelvű felirattal.

Helyárak: Lei 15.—, 20.—

Paramount journal.

Corso

HÉTFŐTŐL: SHAKESPEARE alkotása,
MAX REINHARDT rendezése

„Szentivánéji álom“

HÁROMNYELVŰ
FELIRATTAL.

Világhíres kutyák

Erdekes előadás a kutyákról, melyek helyet kaptak a történelemben

Berlin. A minap érdekes előadás keretén belül a német fővárosban Max Kirchner ama híres kutyákról beszélt, amelyek a történelemben érdekes helyet biztosítottak maguknak.

Nagy Frigyes két hűséges kutyájáról, Bioheról és Alkemeneról sok mindent jegyzett fel a nagy király egyik gárdistája. A feljegyzések között megtalálunk néhány oly adatot is, amely szerint Alkemene éjnek idején ott hevert nagynevű gazdája lába előtt. Nagy Frigyes olykor hajnalig dolgozott különböző tervein és megtörtént az is, hogy

a hűséges állat az asztalra ugrott és kiragadta a tollat a munkájába már belefáradt Nagy Frigyes kezéből.

A nagynevű uralkodó két kutyáját olyannyira kedvelte, hogy megengedte nekik azt is, hogy a dolgozószobájában lévő függönyöket vagy szőnyegeket kedvük szerint szétrághassák.

II. Sándor cár híres vadászkutyája, Mylord hasonló ekönyben részesült. Amikor II. Sándor cár 1867-ben Párisba utazott, hogy az akkori világkiállítást megtekintse, természetesen kutyáját is magával akarta vinni. Sok fáradságba került, hogy a cárt e terve megváltoztatására bírják. A cár legközelebb álló barátai azzal érveltek, hogy az állat nem bírja el az éghajlatot és így

Mylord Carskoje Seloban maradt.

Miután a cár Moszkvából elulazott, a hűséges állat órákon belül megváltozott. Állandóan vonított, gazdáját kereste, napokon át nem fogadott el ételt, végül is — kimúlt. A trónörökös szigorúan megtiltotta, hogy a kutya tragédiájáról értesítsék a cárt. Ezt a tervet a többi urak is helyesnek találták, annál is inkább, mert úgy gondolták, hogy a hír elszomorítja az uralkodót és miért gondolják a francia fővárosban azt, hogy politikai bonyodalmak zavarták a cár nyugalmát.

Moszkvába való érkezése után a hír súlyosan érintette II. Sándort. Nemsokára azonban a cár egy újfundlandi kutyát vásárolt magának, amely minden utárára elkísérte.

A kutya hangversenyeken is jelen volt és egy alkalommal, amikor Wieniawski, a híres művész a cár palotájában koncertet adott, a kutya felugrott a dobogóra, majd két első lábát Wieniawski térdére helyezte. A nagy művész zavarában nem szólt semmit, tovább játszott. A cár azonban észrevette a művész idegességét. Wieniawski felé fordult és így szólt:

— A kutya önt bizonyára hátráltatja és ez minden bizonytalansággal telve.

A művész viszont a cár legnagyobb csodálkozására így felelt:

— Téved Felsőg. — úgy hiszem, én kellemetlenkedem a kutyának.

A felelet annyira megtetszett a cárnak, hogy a kutyát kivette a teremből és a hangverseny zavartalanul folyt tovább.

Nagy Péter cár kedvenc kutyája, Lisette ugyancsak nagy népszerűségnek örvendett. Megtörtént, hogy egy halálra ítélt merénylő kegyelmi kérvényét többször átadták a cárnak, hogy az ítéletet megmássa, de a cár erre nem volt hajlandó. Az egyik miniszternek eredeti ötlete támadt. Összezsavarta a halálos ítéletet és azt Lisette nyakára kötötte. Nagy Péternek nagyon tetszett az ötlet és a halálos ítélet szélére ezt írta: Az ítéletet életfogytiglani fegyházra változtatom, ezt pedig ne nekem, hanem Lisettenek köszönjék.

Az előadás során esett Mária Antoinette kutyájáról is, amely napokon át ott futkosott a börtön körül, míg végül is a jakobinusok egyike agyonverte.

Stuart Mária kutyája, miután Stuart Máriát kivégezték,

ott pusztult el a tragikusorsú királynő sírjánál.

Nem szabad megfeledkezni a kutyaszínészekről sem, amelyek élén ott áll Rin-Tin-Tin, mely a mozilátogató közönségnek sok kellemes percet, gazdájának pedig milliós vagyont szerzett.

Feltűnéstkelő letartóztatás Budapesten

Budapestről jelentik: A rendőrfőkapitányság ma sikkasztás, magánokirathamisítás és csalás címén letartóztatta Lindner László 28 éves magántisztviselőt, aki a Schenker szállítmányozási vállalat budapesti fiókját 120.000 pengővel megkárosította.

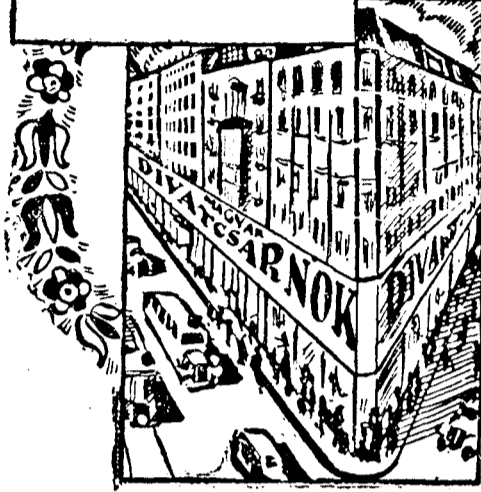
Szelvény.

- 1 díszes üveg kölniviz,
- vagy
- 1 szép diszszebkendő,
- vagy
- 1 színes M.D.Cs. csavarirón

Használja ki az augusztusi olcsó budapesti utazás lehetőségét!

Jöjjön be áruházunkba és hozza be ezt a szelvényt, ennek ellenében egy szép reklám-émlék tárgyat szolgáltatunk ki.

Áruházunkban mindent egyhelyen talál meg amire csak szüksége lehet és a legkényelmesebben vásárolhat, mert csomagjait szállodájába vagy lakására szállítjuk.



MAGYAR DIVATCSARNOK
BUDAPEST, VII., RÁKÓCZI-ÚT 72-74.

A Ripensia győzött Bucurestiben a Hungaria csapata fölött

Ripensia-Hungária 2:0 (1:0)

Bucuresti. A Venus-pályán szombaton délután 10.000 főnyi közönség jelenlétében, óriási hőségben került lebonyolításra a budapesti Hungaria első vendégjátéka, amelyen a Ripensia volt a magyar bajnok ellenfele. A bu-

dapesti játékosok a nagy hőségben bágyadtan mozogtak, a Ripensia ezzel szemben nagy kedvvel játszott és sikerült a meccset 2:0 (1:0) arányban megnyernie. Az első féldő egyetlen gólját 11-esből Dobay szerezte a Ripensianak, szünet után pedig Schwartz átadásából Bindea állította be a végeredményt. A Ripensia a győzelmet nemcsak megérdemelte, de az arány kis szerencsével nagyobb is lehetett volna. A győztes csapat minden egyes tagja jól játszott, a legjobbak mégis Pavlovici, Bindea és Schwarz, míg a Hungáriából Szabó kapus (a mezőny legjobbja), Dudás és Sas tűntek ki. A meccset Tica Iliescu vezette.

Uridivat- és sport-üzletemet
Bul. Reg. Ferdinand 7. szám alá
a Csanádi Bank helyeztem át
palo'a mellé
EMIL MAIDT.
4230

Péntek óta eltűnt az Északi sarkot átrepült szovjetpilóta

LONDONBÓL jelentik: Arról a szovjetpilótáról, aki csütörtökön este szállt fel Moszkvában és, aki néhány óra múlva átrepülte az Északi-sarkot, pénteken délután óta nincsen semmi hír. A repülő ugyanis rádióleadóján pénteken a kora délutáni órákban jelentkezett utóljára. A pilóta tudvalevőleg San Francisco felé igyekezett.

„Csoda a hegyek között“

MOLNAR FERENC

csodálatosan szép legendájának bemutatója

augusztus 21-én és 22-én

a Nyári Szinkörben

Főszerepben:

Id. SZENDREI MIHALY

JEGYEK elővételben szerdától kezdve a Téli Színház Pénztáránál.

Gyilkos merénylet gróf Keglevich Pálné ellen

Budapestről jelentik: Ma délután merényletet követtek el gróf Keglevich Pálné, született Kohner Alice ellen. A grófné a késő délutáni órákban budafoki villájának kertjében ült, amikor Juhász János 26 éves tiszafüredi kertész a háta mögé lopdózott és kapával fejbeverte. Az erős ütés következtében a grófné eszméletlenül zuhant a földre, majd az elősietett személyzet szanatóriumba szállította. Juhász János a merénylet után elmenekült. Mint utóbb kiderült, tettét bosszúból követte el, mert a grófné néhány nappal ezelőtt felmondott neki.

URANIA D. e. 11.30
Matiné olcsó helyárak: 3, 6, 9.30
Kettős sláger! Hűvös terem!
I. **A pénz.** Zola E. nagyszabású regénye után készült filmsoda.
Vera Korena, Richard Willm és Olga Tsoehowa.
II. **A mayerlingi tragédia**
Charles Boyer és Danielle Darrieux
Rudolf Habsburg főherceg, végzetes szereleme.
Háromnyelvű felirattal!

Egy becsvágyó asszony döntő szerepe Anglia politikájában

Anny Chamberlain miniszterelnököt „nevelt” a férjéből — Politika és humanitás — Megfésült beszédek és diétás konyha — A női okosság és kitartás diadala —

Londonból jelentik: Chamberlain angol miniszterelnök ma kétségtelenül a világpolitikai érdeklődés középpontjában áll, különösen az Olaszországgal és Németországgal folytatott kibékülési tárgyalások óta. A beavatottak kezdetől fogva tudták, hogy Chamberlain hatalomrajutása új fordulatot jelent az angol külpolitikában, de kevesen tudják, hogy Chamberlain felfogását és ugyyszólván egész politikai pályafutását — egy asszony befolyása és céltudatos becsvágya határozta meg. Voltaképpen a tárcairó feladata volna államférfiak felcségeről beszámolót írni, de az utóbbi években nagyon is bebizonyosodott, hogy a vezető államférfiak asszonyai újból az előtérbe kerülnek a világpolitikában ama befolyás révén, amelyet férjeikre és közvetve azok híveire gyakorolnak. A miniszterelnökök, diplomaták és diktátorok feleségei, asszonyai a kulisszák mögött oly buzgón és eredményesen dolgoznak, hogy végül is már a politikus feladatához tartozik a női tevékenység eme megnyilvánulásával való komoly foglalkozás.

A becsvágyó feleség

Angliában az utóbbi időben különösen nagy befolyást gyakorolnak a nők a politikára. Ismeretes, hogy Antony Eden felesége, de apósa is, aki a „Yorkshire Post” kiadótulajdonosa, erős érdeklődést mutat a világbirodalom külpolitikája iránt. A Yorkshire Post-ot ma joggal tekintik az angol külügyminiszter felhivatalos lapjának. De a többi asszony kulisszámögötti tevékenysége egészen háttérbe szorult Anny Chamberlain, a jelenlegi angol miniszterelnök feleségének élénk tevékenysége mögött és nem mondunk sokat, ha azt állítjuk, hogy ez a hölgy évtizedek óta döntő szerepet játszik férje elhatározásaiban, mert politikai pályája kezdetétől valósággal menedzselte férjét.

„Törődj egy kicsit a politikával!”

Ha figyelmesen megnézzük Anny Chamberlain arcát, a nagy, okos szemeket, az energikus száját, rögtön láthatjuk, hogy erélyes, öntudatos, határozatkész asszonnyal állunk szemben. Anny Chamberlain egyébként nagyon nyílt jellemű hölgy és sohasem tagadja, hogy nagy befolyással van férjére. Neville Chamberlain sohasem gondolt arra, hogy politikával foglalkozzék, amíg későbbi feleségét meg nem ismerte. Mikor először találkozott Anny Vera Coleval, jelenlegi feleségével Londonban, éppen Nyugatindiából tért vissza, ahol nagy üzleteket bonyolított le családjá nevében kenderexportban. Az volt a terve, hogy rövidesen ismét visszatér Nyugatindiába, de ifjú felesége, akit 1911-ben vezetett oltár elé, rögtön az esküvő után kijelentette:

— Azt akarom, hogy vidd valamire! Nörödj egy kicsit a politikával!

Igy történt, hogy Chamberlainné, mikor mint miniszterelnök első fogadóestélyét tartotta, nevetve mondta bizalmas vendégeinek:

— Semmi kétség: férjem nekem köszönheti, hogy politikus lett.

Chamberlain egyáltalán nem szégyenli felesége szerepét és minden alkalommal szívesen hangoztatja, hogy felesége mennyire segítsé-

gére volt a múltban és mennyire hasznos tanácsokat ad a jelenben is. Nemrégiben mondotta egy nagyobb társaságban:

— A feleségem nyugtatott meg mindig, ha csalódás ért, ő adta mindig a legjobb tanácsokat, óvott a veszélyektől és mindig figyelmeztetett arra, hogy a politikának nem szabad különválnia a humanitástól. Részese volt minden titoknak és soha egyetlen titkot sem árulta el.

A leghölsbb női erény: a hallgatás

Valóban! Mrs. Chamberlain, a ragyogó háziasszony, a szellemes, művelt társalgó szükséges esetekben oly hallgatólag tud lenni, mint a sir. Még sohasem történt meg, hogy a legkisebb indiszkréciót is elkövette volna és senki sem tudott belőle többet kivenni, mint amennyit ő maga akart mondani. És így gondoskodott állandóan arról, hogy férje karrierje töretlenül iveljen a magasba. Ő maga is nagy szerepet játszott a közéletben, különösen a háború alatt. Ekkor tett tanubizonyosságot rendkívüli szervező tehetségéről és Birminghamból megindította az első női segélyakciót, amely néhány hét alatt az egész világbirodalmat behálózta. E sikeres akció eredményének tulajdonítható, hogy férjét 1916-ban a „nemzeti szolgálat” vezérigazgatójává nevezték ki és röviddel később a konzervatív párt képviselőjének jelölté.

Meg is választották és ekkor a Chamberlain-házaspár Londonba költözött. A becsvágyó Anny elérte első célját. A következő lépést akkor érte el, amikor Chamberlaint kinevezték a postaszolgálat vezetőjévé. Élete e korszakáról nevetve emlékezik meg:

— Egész sereg ötletet adtam neki, de a

NE MULASSZA EL!!!

VEGYEN HEGEDÜS NYAKKENDŐT!!!

Hegedüs üzletek: Budapest

IV. VACI-UCCA 9.

IV. KOSSUTH LAJOS U. 6.

V. LIPÓT-KORUT 18.

VII. BAROS-TÉR 18.

VIII. NÉPSZINHÁZ UCCA 21.

Saját nyakkendőszelyem szövőgyár.

Ha az Aradi Közlöny-re hivatkozik 10% engedmény.

legjobb ötletemet, az egypennys levelezőlap visszaállítását nem sikerült megvalósítani. Annál könnyebben sikerült neki, hogy eredményeket érjen el a képviselőházban, mert ettől az időtől kezdve Chamberlain beszédeit ő fogalmazta vagy legalábbis ő javította át. Az új képviselő beszédei kezdetben nem nagy hatást váltottak ki, de amikor felesége megfelelő jelzőszavakkal, hasonlatokkal és szerkezeti fordulatokkal „talpalta meg” a képviselőházi beszédeket, Chamberlain szónoklatalra kezdtek felfigyelni és nemsokára tapsokkal és hangos tetzésnyilvánításokkal fogadták alapos és szellemes hozzászólásait. Nem csodálható, hogy Chamberlain hamarosan kinevezték egészségügyi miniszternek.

Amikor a feleség a miniszter

Ezt a hivatalt azután, amely alijában véve nem felelt meg a férfinak, ugyyszólván teljes mértékben az asszony gyakorolta. Ő végzetetett vizsgálatokat az inséges vidéken és készítettett statisztikákat a csecsemőhalandóságról. Az ő ötlete volt, hogy Anglia minden iskolájába tejet küldjenek a szegény gyermekeknek. Később Neville Chamberlain pénzügyminiszter lett és Anny ettől a perctől fogva már célba vette a miniszterelnökséget. Férje

BOGARAK, tücskök, poloskák, sváb-bogarak, legyek és mindenféle rovarok radikálisan kipusztíthatók a

EXTRA-KATOL

japán rovarpor által.
Engros:
N. H. Balthazar
București I.
Str. Selari 7.



ekkor sokat betegeskedett és mivel az asszony úgy vélte, hogy az angol miniszterelnöknek jó idegekre van szüksége, elhatározta, hogy egy ideig a konyhából fogja vezetni a politikát: különös diétát írt elő férjének és azt oly szigorúan vitte keresztül, hogy férjével utazott Kanadába is az Ottawa-konferenciára, nehogy egy cseppnyi sóval is eltérhessen az általa vezetett diétás konyhától. Ekkor vezette be azt a szigorú rendszabályt is, amely még ma is teljes érvényben van, hogy férjének, mielőtt hivatalába megy, legalább félórát sétálnia kell. Természetesen mindennap elkíséri férjét a reggeli sétaútra.

Jazz-zene előnyben

A valóságban pedig az asszony mindent elért eddig, amit akart. Férje miniszterelnök lett és hatvannyolc éves korában makkegészséges. Kétségtelenül egészségesebb és erőteljesebb, mint tíz évvel ezelőtt volt. Most a házaspár két hónapra Skóciába utazott: a férfi horgászik, az asszony pedig a háztartást vezet. Egyáltalán nem ódivatúan, hanem teljesen modern módon. A fiatalos miniszterelnöknek nagyon szereti a jazz-zenét és sok diplomata és politikus örülne annak, ha olyan elismerést érdemelne ki Mrs. Chamberlain részéről, mint például Paul Robeson, a néger énekes.

Ha Chamberlain új elhatározásairól hallani fogunk, mindig arra kell gondolnunk, hogy azokban legalább felerészben egy igen okos, rokonszenves, kellemes asszony gondolkodása nyilvánul meg.

BUDAPEST

legelőkelőbb zenés polgári szórakozó helye a

BELVÁROSI
KÁVEHÁZ,
Apponyi-tér.

A Munkakamara választói névjegyzékének kifüggesztése

Az aradi Munkakamara már megkezdte az 1938-ik év választási előkészületeit. A választások kiírása alkalmával a vezetőség felhívta a munkások, iparosok és magántisztviselők figyelmét arra, hogy a törvény értelmében nyújtsák be a választók névjegyzékét, Arad, Hunedoara—Hunyad, Alba—Alsófehér- és Tárnava Mica—Kisküküllő-megyék kereskedelmi, ipari stb. testületei kötelesek a választók névjegyzékét 1937. szeptember 1—15-ig benyújtani.

Az aradi Munkakamara felhívásában részletesen közli, hogy büntetés terhe mellett kinek kell benyújtani a meghatározott időig a választási névjegyzékét. Külön hangsúlyozzák, hogy a választási névjegyzékbe nem iktathatók kiskorúak, valami jogcímen eltiltottak s mindazok, akik a büntetőtörvénykönyv alapján börtönbüntetéssel sújtottak. Kéri, hogy a választási névjegyzékek összeállításánál a legnagyobb gondossággal járjanak el, hogy az esetleges félreértések, vagy hibák elkerülhetők legyenek.

Különös bonyodalmak

Paul Bourget jövedelme, vagyona, betegsége, halála és öröksége körül

Páris. Érdekes per indult meg a minap a párisi törvényszéken... Maurice Chevassu, a Sorbonne orvosi fakultásának sebészeti professzora 147.200 frankot követel Daille tábornoktól, akinek felesége unokahuga Paul Bourgetnek és a vagyont örökölte. Az elhunyt francia halhatatlan gyógykezelésének tiszteletdíjaként perli az orvosprofesszor ezt az összeget.

Maurice Chevassunak egyszer már megítélt a bíróság ehhez hasonlóan horribilis iszteletdíjat de akkor egy dúsgazdag amerikai hölgyről volt szó, akinek a professzor a vakbelét operálta. Más kérdés azonban, hogy a Bourget-örökség képes-e ekkora követelést teljesíteni.

Arrighi, a professzor ügyvédje a tárgyalás első napján kifejtette, hogy a tábornok felesége, mint Paul Bourget törvényes örököse, az örökség átvételkor csak magának a kincstárnak 950.000 frank örökségi illetéket fizetett le. A rue Varenne-ben lévő bérház az adóhivatal becslése szerint évi 40.000 frankot jövedelmez. A vagyonhoz tartozik továbbá a Hyères-szigetek melletti Costebelle-ben álló „Le Plantier”-nek nevezett gyönyörű villa hatalmas parkkal, azonkívül butorok, berendezés, nagy értékű képviselő emléktárgyak, könyvtár stb.

Ezzel szemben Paul-Albert Martin, a Bourget-család ügyvédje beigazolta, hogy a francia akadémikus évjradékból élt és felesége halálától, 1932-től számítva 1935-ig, vagyis haláláig több mint másfélmillió frankot vesztett. Az állam örökösödési illeték címén minden esetben 40 százalékot vesz le az örökségből, ezen számítás alapján a Bourget-örökség nem is tesz ki egészen két milliót. De ebből a nem is kétmillióból az örökösök intézkedései következtében 300.000 frankot végkielégítésül a soffőr kapott, a „Plantier”-villa karbantartása pedig évi 12.000 frankba kerül, amit az örökös csupán családi kegyelemből vállalt.

A könyvtár pedig egy dolgozó irodalmár könyvtára volt, nem pedig egy Barhou-féle mügyüjtőé. A Bourget könyvtárban nincsenek kiadatlan, kivételes értékeket képviselő számozott kiadások, vagy ritkaságszámú menő külön kiadások. Mint a többi negyven halhatatlan, Bourget is megkapott minden ujjonnan megjelent könyvet, mert ez már régi tradíció, de ezeket a könyveket az akadémikusok nem is szokták elolvasni, hanem úgy, ahogy kapják, a sarokba dobják. Hétről-hétre pontosan megjelenik a negyven halhatatlan mindegyikénél Dorbon antikvárus, aki a könyvekről gondosan lefejt a dedikációs első oldalt, a könyveket összeszedi, elviszi és minden hónap elsején pontosan elküldi az elszámolást... Egy frankjával számít minden művet, ugyanakkor a csekket is mellékel. Ezt a pénzt nem is az irók, hanem a gazdaasszony kapja kézhez és ez az összeg fedezi a háztartás költségeit, amelyre így a negyven halhatatlannak nincsen gondja.

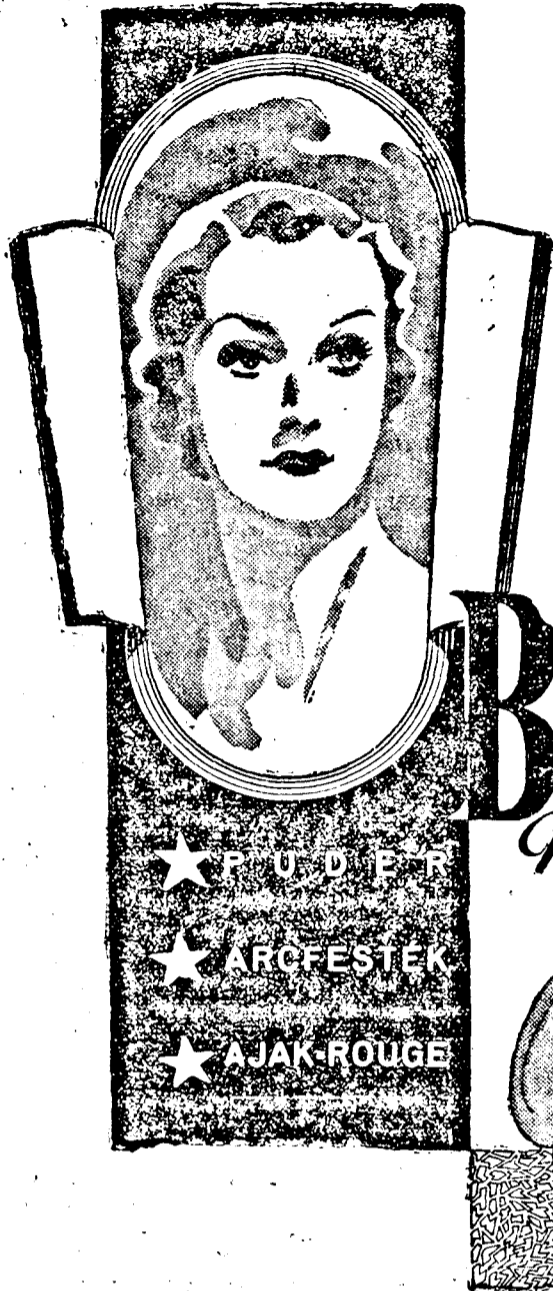
*

1926-ban látogatta meg Chevassu professzor először a kiváló akadémikust és pedig két alkalommal, háromszáz frankot számítva egy-egy vizitért. A következő esztendőben ugyancsak két látogatás az író rue Barbet-de-Jouy-uccai lakásán nyolcszáz frankkal. 1928-ban tizenhét látogatás, azután tizenhét hónapig semmi. Negyvenhét látogatás 1931-ben, harmincnégy 1932-ben és egy 1933-ban.

1934-ben műtét, az író előrehaladott korára való tekintettel két részletben. Szeptember 20-án Paul Bourget Saint-Jean-de-Dieu irgalmasrend rue oudinot-i kórházába véteti fel magát, december 3-án operálják és ottmarad 1935. július 16-ig.

A műtét maga ugyancsak 6000 frankba került, a költségek azonban az ötvenezer frankot is túlhaladták. A professzor ebből az időből kétszázöt látogatást számít fel egyenként kétszáz frankkal.

— Ha tekintetbe vesszük — jelenti ki Paul Albert Martin ügyvéd —, hogy a professzor két lépésre lakik a kórháztól, ahol az akadémikuson kívül még ugyanakkor hat másik betegét is látogatta, akkor azt hiszem, kétszáz frank mégis csak sok egy kicsit azért, hogy a lázlapot megnézi, az ápolónőtől megkérdezi, hogy hogyan érzi magát a



ŐRIZZE MEG SZÉPSÉGÉT
P U D E R
ÉS UTÁNOZHATATLAN
PASZTELL
A R C F E S T É K
HASZNÁLATÁVAL

BOURJOIS
Paris



Külön hivatalt létesítenek az Angliába visszatérő Edward herceg számára

Párisból jelentik: A kenti herceg és feleségének lengyelországi látogatásával kapcsolatban ismételten felmerült a hír, hogy a hercegi pár találkozik a windsori herceggel és annak feleségével. Ez a találkozás azonban eddig elmaradt. Ezzel kapcsolatban egyes varsói lapok azt írják, hogy a kenti herceg és felesége a tél egy részét Lengyelországban fogja tölteni és meghívta a windsori hercegi párt, hogy ott együtt hódoljanak a téli sportoknak.

A kenti herceg feleségével együtt Ausztriából Jugoszláviába utazott, ahol Pál régensher-

cegnek a vendégei. Londoni lapjelentések szerint a kenti herceg Pál herceg blédi kastélyában találkozik bátyjával, a windsori herceggel. Ehhez a találkozáshoz hírt hozott a hírszerző Mary anyakirálynő, VI. György király, sőt Chamberlain angol miniszterelnök is. A találkozón a windsori herceg hazatéréséről lesz szó. Az angol király beleegyezésével külön hivatalt kreálnak nagy hatáskörrel a windsori herceg részére, hogy minél szélesebb szociális tevékenységet fejthessen ki. Ebben a munkájában segítségére lesz a felesége is.

beteg és a betegnek esetleg egy szivart vagy cigarettát engedélyez... .

Végeredményben ötszázötvenhárom látogatást számít fel az orvos 200, 300, 400 frankos tetelekben, de akad köztük 1000 frankos is, ha a professzor a chantilly-i kastélyba ment...

— Miután az illusztris beteg ma már nincs életben — állapítja meg az ügyvéd —, nincsen módunkban a számközlő felett vitatkozni. A helyzet jobb megvilágítása érdekében bátorodom azonban a nagyérdemű bíróság előtt néhány látogatás körülményét ismertetni. 1935-ben például húsvéti nyaralásából visszaérkezve Chevassu professzort egy gyönyörű ajándék várta otthon. Paul Bourget egyik legújabbban megjelent munkáját művészi kiállításban küldte meg a professzornak olyan szép dedikációval, amely már önmagában is nagy érték. Április 28-án a professzor ezt az ajándékot levélben köszöni meg, megemlítve azt is, hogy holnap vagy holnapután eljön személyesen megköszönni. Ez a látogatás április 30-án 400 frankkal szerepel az expenznotán.

*

— Más alkalommal pedig a chantilly-i múzeum Clouet műveiből rendezett gyűjteményes kiállítás bankettel egybekötött zártkörű megnyitással, amelyre csak a legelőkelőbb politikai és társadalmi kiválóságoknak küldöttek meghívókat.

Paul Bourget minden protekcióját megmozgatta, hogy Henry Malo muzeumigazgató, a kiállítás rendezője, Chevassu professzornak is küldhessen egy meghívót és erre a meghívásra akkora súlyt helyezett, hogy a meghívóra ráíratta, hogy azt az ő kérésére küldték. A professzor meg is jelent a banketten és ez a megjelenés 1000 frankkal szerepel a költségek közt, mint chantilly-i látogatás.

Ebben az ügyben a törvényszék első tárgyalásán a felek felkerésére Pétain marsalt kérték fel, hogy kísérelje meg a dolgot békésen elintézni. Ez a közbenjárás azonban épp oly eredménytelen maradt, mint az örökösök javaslata, hogy 50.000 frankban egyezzenek ki.

Paul Bourget örökösei most a bíróságtól kérik, hogy a 147.200 frankos követelést mérsékelje.

Ha Pestre megy, ne mulassza el az ujjonnan átalakított

EMKE kávéházba

ellátogatni. Ugyanott az Aradi Közlönyt is olvashatja. Esténként Farkas Béla és cigányzenekara muzsikál.

SELECT: CENTRAL (kert)
3, 5 és 7 1/2 órákor este 9 1/2 órákor

Lányok a tűzvonalban (America Melody 1937)

Vígsgál! Muzsika! Látványosság!

JOAN BLONDELL DICK POWELL

Helyárak 15 és 21 lel.

Cserépkályha átépítését, tisztítását és javítását **olcsó árban** vállalja:
Bulev. Regina Maria No. 9., Neuman-ház, I. emelet.

„CERAMICA“ kályhás cég,
(SZILAGYI) 3618

Kettőezeröttszáztonnás lebegő acélgömb és kétszázfizenhárom méteres obeliszk

Készülnek az 1939. évi newyorki kiállítás világcsodái

Newyorkból jelentik: Newyork városa már most lázasan készülődik az 1939. áprilisában megnyíló világkiállításra, amely — mint a newyorkiak büszkén hirdetik — minden eddigi világkiállítást túl fog szárnyalni. Már a newyorki világkiállítás eszmei célja is egészen újszerű lesz. Az eddigi világkiállítások, kezdve az 1851. évi londoni Great Exhibition-nal és végezve az 1933. évi chicagói kiállítással, mind visszaillesztést vetettek a multra és azzal szembeállítva mutatták be a tudomány és technika legújabb vívmányait. Ezzel szemben a newyorki kiállítás a mai eredményekből indul ki és azt a célt tűzi ki maga elé, hogy a holnap.

a legközelebbi jövődó meglepetéseit tárja a világ elé.

A kiállítás 1200 árnyi területet fog elfoglalni. Már előre biztosra lehet venni, hogy az amerikaiak, akik a technika terén elvitathatatlanul tartják az elsőséget, olyan csodákat fognak produkálni, amelyek ámulatba ejtik majd a világot. Mint ismeretes, minden világkiállításnak megvolt eddig a maga jellegzetes építménye, amely a kiállítás emléket még sokáig őrizte. A londoni világkiállítás a Kristálypalotát hagyta emlékül, a párisi kiállítás az Eiffeltornyot. Sok fejtörést okozott a newyorki kiállítás rendezőinek, hogy mi legyen az a gigantikus építmény, amely még az amerikai építészeti csodái után is el tudja majd kápráztatni az emberiséget. Az amerikai építészek és mérnökök a legkülönbözőbb és legfantasztikusabb terveket készítették. A sokszáz tervek közül végül is Harrison és Fouilhoux terve győzött, amelynek kivitelezéséhez most már haladéknélkül hozzálátanak.

Harrison és Fouilhoux terve szerint a kiállításnak két világcsodája lesz: egy acélgömb és egy obeliszk.

Csak a részletes leírásból derül ki, hogy ez a gömb és ez az obeliszk méltán képviselik majd a mindig világrekordokra törő amerikai mentalitást.

A gömb, amelynek magassága mintegy 60 méter, 2500 tonnát nyom és azt az optikai csalódást kelti, hogy a levegőben lebeg nyolc színes szökőkút között.

Az optikai csalódást fényjátékkal idézik elő, melyet több mint 850.000 wattos fényvillamosági készülékekkel produkálnak. Valójában azonban az óriási acélgömböt nyolc hatalmas acéloszlop tartja, amelyeket a színes szökőkutak rejtenek el majd a nézők szeme elől. A látogatók két mozgólépcső segítségével juthatnak be az acélgömbbe. A mozgólépcsők óránként 16.000 embert tudnak szállítani a gömbnek mintegy 20 méter magasságban levő bejárati nyílásához. A gömb belsejében a látogatók egy mozgó platformra kerülnek, amelyet a gömb közepe táján helyeznek el. Ez a platform is állandó mozgásban lesz és a látogatóknak az lesz az érzése, hogy lebeg a térben, közben pedig elvonulnak szeme előtt a pompásan szcenizált falvak, városok és tájak képei. A platform percenként 9 méteres sebességgel mozog és 15 perc alatt átviszi a látogatókat a bejáratától a kijáratához, amelyen túl spirális, 274 méter hosszú út vezet le a színes szökőkúthoz.

A kiállítás másik csodája

A 213 méter magas obeliszk

lesz, amelynek elnevezésére új szót gyártottak: trilone-nak (háromoldalú oszlopnak) fogják hívni. Ez az obeliszk háromszor olyan magas, mint a velencei Campanile és 76 méterrel felülmúlja a Kopsz-piramist is. Az obeliszk belsejében kényelmes felvonók viszik majd fel

a közönséget a kilátótoronyba. Az obeliszk, amely óriási távolságra fog ellátszani, lesz egyúttal a kiállítás hangszórója is.

Harrison és Fouilhoux terve szerint a két kolosszus 1.200.000 dollárba fog kerülni. De ez az összeg nem fedezi az összes költségeket, miután még hatalmas összegeket emésztenek fel a világító-, szellőztető- és fűtőkészülékek,

Télen szereti a meleget?

akkor cserépkályhát csakis

Maurer & Co.-nál

Szakszerűen átrakunk cserépkályhát,
Arad, Bul. Reg. Ferdinand 27. (Kneffel-ház.)

Színház - Művészet

Háromórás kacagó orkán, tomboló siker Salamon Béla és együttesének első előadásán

Ma vasárnap délután 6 órakor és este játszik utoljára Salamon Béla és társulata

Szombaton este tartotta első vendégjátékát Salamon Béla, a kitűnő budapesti komikus és pompás együttese. Bátran leszögezhetjük, hogy úgy Salamon Béla, mint a nagyszerű társulat beváltotta a hozzáfűzött reményeket, mert három órán keresztül olyan tomboló kacagó-orkán hullámozott végig a Nyári Színház nézőterén, amilyenre nemigen volt példa. Salamon Béla tünneményes művészetével ismét magával ragadta a közönséget, amely csak úgy élvezte a nagy művész sokszínű já-

tékművészetét. De nemcsak Salamon Béla, hanem a társulat kitűnő tagjai: Bodó Ica, Budaházy Magda, Vásárhelyi Ica, valamint két remek komikus: Tompa Pufi és Fülöp Sándor, továbbá Homm Pál, nagyban hozzájárultak a sikerhez. A műsorról csak annyit, hogy ilyen még nem volt Aradon és azt mindenkinek meg kell néznie, aki szeret szívből kacagni. Feltétlenül váltsa meg jegyét és ne mulassza el megnézni Salamon Béla és társulatának előadását! Jegyek elővételben a téli színháznál, előadások alatt a nyári színháznál.

Salamon-est a Nyári Színházban

A nevetésnek különböző árnyalatai vannak. Van csendes mosoly, van enyhén elfojtott kacaj és van teli-szájú hahotázás. Erre a három főreszre bonthatjuk tehát a nevetést. Ezt előjárójában elmondtuk azért, mert ami ma este a Nyári Színházban, a nézőtérre lezajlott, az nem tartozik a fenti egyik kategóriába sem, ez valami egészen különleges nevetési folyamat volt, amely este fél 10-kor kezdődött és sokkal éjjel után ért véget. De nehogy azt tessenek ám hinni, hogy ekkor végleg befejeződött, mert akik ott voltak, azok még sokáig mulatni fognak azon a rengeteg sziporkázó ötleten, azokon a páratlan humorú egyfelvonásokon, amelyekkel Salamon Béla kedveskedett aradi vendégfellépése során.

Salamon Béla rendkívüli egyénisége a szó szoros értelmében magával ragadta a közönséget. Egy-egy gesztusa, kedves fejbólintása, remek figurái egyaránt pompásak voltak és a közönség szünni nem akaró tapssal honorálta a rengeteg humort. Salamon Béla mellett elsőnek Bodó Icát említhetjük, aki az aranyos pesti sliff-jével, bájos egyéniségével meghódította a zsufolt nézőteret. Tompa Pufi az est sikerének egyik fő részese volt. Budaházy Magda kitűnő jelenség a színpadon. Fülöp Sándor, Homm Pál, Vásárhelyi Ica és a kis társulat többi szereplői ugyancsak elsőrangúak voltak. (—i.)

* Szabó Gyula, az aradi színházlátogató közönség régi, kedvenc énekes-bonvivánja augusztus 26-án (csütörtök) este lép fel újra a közönség előtt Aradon. Ez alkalommal nagyon kedves operettet, „Mit susog a fehér akác“-ot tűzte műsorra. Ennek a darabnak külön érdekessége az, hogy a fülbemászó, pompás zenét Szántó Péter volt aradi tanár fia, Szántó Mihály, a nagytehetségű zeneszerző komponálta. A bucsu-előadást rendező énekes-bonviván Barics Gyula elhunytá után, 17. évvel

előtt került az aradi színtársulathoz. Ezen idő alatt rengeteg sikert aratott és bizonyos, hogy a közönség felkarolja régi kedvencét.

Horváth László és Jávor Alfréd bucsu-estje

Soha nem tapasztalt érdeklődés nyilvánul meg Horváth László és Jávor Alfréd folyó hó 28—29-én tartandó végleges bucsuja iránt. A darabról olyan kitűnő hírek terjedtek el a városban — érdemlegesen — miután John Broadley angol államügyész darabjáról van szó, amely teljesen eltér a sablonos bűnügyi történetektől, amelyeket eddig színpadon bemutáltak. A darab nem egy törvényszéki tárgyalás keretében, hanem az angol államügyész lakásán játszódik és sokkal érdekesebb, izgalmasabb, mint a mai divatos Wallace-regények. Amellett abszolút irodalom. A bucsu-est érdekességeihez hozzátartoznak azok a nyereménytárgyak, amelyek nyolc főtéri üzlet kirakatában láthatók. A sorsolás úgy történik, hogy a második felvonás végén mindenki átadja a jegyszédőnek a pénztártól kapott sorsjegyét és ki kell töltenie egy rovatót, mely a darab végét jelenti. Akiknek ez sikerült, azok között ezek az értékes nyereménytárgyak lesznek kisorsolva.

Horváth László és Jávor Alfréd eddigi művészetük nivóján még csak javítani akarnak azért, hogy a 28—29-én tartandó bucsu-estélyükön az ország egyik legkitűnőbb színésznőjét hozzák az érdekes darab női főszerepének eljátszására.

A bucsu-est keretében sorsolásra kerülő nagyértékű nyeremények az alábbi cégek kirakataiban láthatók:

Szombati nyeremények: Szabó Albert, Ruttkay és Botye, Apponyi, Strasser-harisnyaház. Vasárnapi nyeremények: Hartmann ékszerész, Vajda szövetüzlet, a színházzal szemben, „Eli“ illatszer-tár és Kalmár villany- és rádió-szaküzlet.

NEM MADARAK

Írta: BRODY LILI

Az ifjú mérnök, akit a napokban Angliában elítéltek gyorshajtásért, azzal védekezett, hogy a kocsijába épített rádió éppen egy izgalmas detektív-történetet közvetített s közben igazán nem tudott figyelni arra, hogy milyen sebességgel jut kocsija az országúton. Az összetett cselekvések dus korában nem meglepő az ilyesmi, test és szellem gyakorta szórakozik ily kényes artista-mutatványokkal, mint a lazakezü zsonglőrök a cirkuszban jobbkezüikkel feldobva az égő petróleumlámpát balkezüikkel elkapva a vízzel telt poharat. Az angol urvezető nem tett mást, mint amerikai kollégái, akik szintén nem tudnak figyelni kétfelé, amikor éppen csokolóznak a volánnál vagy a beépített rádió izgalmas meccsközvetítéseit figyelik. Az összetett cselekvések dus korában sok ilyesmi van s amikor ilyesmire hallunk, hálásan gondolunk a legszebben elszóló kedves pesti művészklubtagra, aki megfogalmazta reánk e kortünetet. Kissé méltatlankodó hangon fogalmazta meg, de fölöttébb precízen, amikor így védekezett: „Nem vagyok én madár, hogy egyszerre két helyen legyek.”

Korszerű mindennapjainkban gyakran halljuk e védekezést, bár kevésbé művészi megfogalmazásban. Korszerű délelőttiünk pillanatokra vagy órákra, illetéket vagy betegséget, utazást vagy információt, élet és halál közötti apróbb ügyeket illetően Idegen Hatalmasokhoz kötnek s ilyenkor alkalmunk van tapasztalni, hogy az Idegen Hatalmasok nem madarak. Nyomatékosan és méltatlankodva hozzák ezt tudomásunkra, közben szemrehányóan és fáradtan tekintenek ránk. Tudjuk: a kocsijukba beépített világ ilyenkor izgalmas eseményeket közvetít számukra, gyors helyzetjelentést az életről, sőt az Életről, amelyről az Idegen Hatalmas mindent tudni akar. Az élet zsúfolt mostanában, zsúfolt és nagyvonalú, nem lehet kizárólag a volánra figyelni s az Idegen Hatalmas néha egyáltalában nem figyel a volánra. Tudni kell mindenről, otthon kell lenni mindenütt, óriási a kötelező szórakozva-tanulmányanyag s az Idegen Hatalmas, mint mondottuk, nem madár. Egyre több izgalmas dolog vonja figyelmét magára a világból s a volán helyett egyre inkább a világra specializálja magát. Utazik és zenét hallgat, képtárakba jár és olvas, a-jour-ban kell lennie a fizika legújabb eredményeivel és a filmvilág eseményeivel, az új angol irodalommal és a társasággal. Tudnunk kell az Idegen Hatalmasoknak nem-madár csoportjáról, hogy nem békebelli kultüremberek, mint ahogy az ifjú mérnök se békebelli mérnök, mert ha békebelli mérnök lenne, még mindig jobban izgatná a volán, mint a detektívregény. A békebelli kultürember ugyanis madár, — Isten tudja, hogy csinálja, de mindig is meg tudta csinálni, hogy egyszerre két helyen legyen: munkájánál is és a kulturánál is és se a munkájánál, se a kulturájánál nem ártott meg a dolog. A korszerű Idegen Hatalmas, a kulturának eme újgazdagja azonban habzsol, mert még nem tudja azt, mit a békebelli kultürember tudott s amit gyorsan összeítve valahogy úgy lehetne megfogalmazni, hogy a kultúra nem az, ami a könyvekben van, hanem ami a könyvekből lesz. Az Idegen Hatalmas, aki éppen nem ér rá sürgős ügyünket elintézni, ezt nem tudja még s ezért van az, hogy oly lelkesen és mohón figyel, ha a korszerű kultúra megszólal, hogy el ne mulasszon egy hangot se belőle, — s ezért van az, hogy csodálatosképpen a korszerű kultúra minden területén hozzá mindig csak az izgalmas detektívregény kerül: a városok, amelyek éppen divatban vannak, a zeneművek, amelyek éppen ekkor kezdik már fárasztani az igazi zeneértőket, a fizika legújabb eredményeinek népszerű feldolgozásai, a filmvilág tegnapelőtti eseményei s a másodlagos könyvek, amelyek titkos tavalyi sikerek teteméből táplálkoznak. Mert a nem-madár, aki nem ér rá semmire a világ kulturális detektívregényeitől, a sok minden között, amit nem tud, egyet lesújtó módon nem tud: itélni. Nem tudja megállapítani, mi a fontos és mi a mellékes, mi az igazi és mi a hamisított a kultúra világában s miután bizonytalanul érzi ezt a hiányt, inkább felhabzsol rosszat-jót, szükségest-fölöslegest, igazat-hamisat, nehogy véletlenül kihagyjon valamit a kultúra detektívregényéből. Közben persze rosszul hajt, mert elvégre nem madár, hogy egyszerre két helyen legyen.

Az ifjú mérnök is a detektív-történetre figyel, — hivatásos sofőr persze nem engedheti meg magának az ilyesmit. A kultúra hivatásos sofőrei a volánra figyelnek s néha arról is eszükbe jut valami



Az Ön HAJA értékesebb, mint HARISNYÁJA

Ön, Nagyságos Asszonyom, aki olyan nagy súlyt helyez a szappanra, amellyel finom selyem harisnyáit mossa, bizonyára az értékes hajfűrtjeinek, mosásához is csak a minőségileg legjobb sampoot fogja használni.



Az annyira finom és kényes barna, vagy szőke haj különleges ápolást kíván, főként most nyáron, mint ugyan télen is, amikor a nap, a sós tengervíz, izzadság, és por károsan befolyásolják. Használjon eredeti angol Shampoo-t és haja visszanyeri az első gyermekévek élettéljes ragyogását és üdeségét.

ANGOL SHAMPOO

BLONDEX és BRUNEX

Ne felejtse el, hogy az eredeti angol „Blondex” és „Brunex” Shampoo még azzal a ritka tulajdonsággal is rendelkezik, hogy a hajkopát tökéletesen megszünteti.

Hogyan kell a filmsztárt felfedezni?

Londonból jelentik: Hunt Stromberg, a világhírű amerikai producer Angliába érkezett és nyilatkozatot adott a Daily Mail-nek arról, hogyan kell filmsztárokat felfedezni. A nyilatkozatra Hunt Strombergnél senki sem lehet érdekesebb, tekintve, hogy a legtöbb sztárt, akinek nevétől Amerika és Európa hangos, ő fedezte fel.

Stromberg mindenekelőtt kijelentette, hogy a filmsztár sorsa a „sztorin”, a filmmesén dől el. Ha ugyanis végignézzük a filmsztárok kar-

rierjét, kiderül az, hogy mindegyikük egy testükre szabott szerep közvetítésével ugrott ki.

— Hogyan lehetne másképp megmagyarázni Myrna Loy karrierjét — mondja Stromberg. — Ma a tizenkét legnagyobb és legjobban fizetett filmsztár közé tartozik, de csaknem 10 évig dolgozott Hollywoodban, játszott egészen kis szerepeket, amíg elismerték. Egészen eddig nem volt egyéb „orientális wamp“-nál. Egyetlen szerep ugratta ki és csinált belőle sztárt. Törvény azonban, hogy a megtalált tipust nem szabad elhasználni. Ha az ember tulsok fagyaltot eszik, megutálja. Ugyanígy van az ember a mozikközönséggel is. Tapasztalat az, hogy a közönség már kétszer egymásután sem hajlandó kedvencét ugyanabban a megjelenési formában „lenyelni”, de a megtalált figurától nagyon eltérni is veszedelmes vállalkozás.

Stromberg elmondotta, hogy elméletét igazolja Jean Harlow esete is. Hosszu ideig tartott, amíg megtalálták azt a területet, amelyen természetes, elfogulatlan és ha nem is közönséges, de legalább is közvetlen báját kifejezésre tudja juttatni.

— A sztár titkát — mondotta Stromberg — a producer nem úgy ismeri fel, hogy meglát valakit és elkiáltja magát: „Az a nő ott, született sztár!”, hanem úgy, hogy meglát valakit és így szól: „Ez az ember egyéniség!” Ha egyszer ilyen egyéniséget talált az ember, nem nehéz számára sztort találni.

Stromberg példaképpen felhossa Spencer Tracy és James Stewart esetét és különösen kiemelte Luise Rainer karrierjét. Hangsúlyozta, hogy néha egyetlen jelenet elég ahhoz, hogy a szakértő felismerje a már megtalált egyéniség filmsztári képességeit.

A férfigyengeség kezelése

„A szervezetet ostromozni, nem jelenti azt gyógyítani” — mondta egyszer a nagy Charcot. Ez az igazság sehol sem olyan találó, mint az impotencia kezelésének esetében. Ezért ajánlják a „Reton” tablettákkal való kezelést, mely a férfi részére a fiatalság erejét szerzi vissza.

A „Reton” hatása csak a kezelés harmadik napján észlelhető. Ebből látható, hogy a „Reton” nem közönséges ingerítő szer, hanem egy olyan gyógyszer, amely az impotencia okait szünteti meg.

Ez a hatás a gyógykezelés egész időtartama alatt és 8—10 nappal később is megmarad.

Ezért ajánlatos azoknak a férfiaknak, akik állandóan férfierejük birtokában akarnak maradni, hogy 21 napig egy „Reton”-kurát tartsanak. Egy 9 napos szünet után újra kezdhetik a kurát, s így tovább.

Egy tubus ára 25 tablettával 98 lei. Kapható az összes gyógyszertárakban és drogériákban.

Vidékre lei 110 előzetes beküldése esetén szállítunk. Vezérképviselő: E. & L. Cioară, București III., Str. Speranței No. 37.



Különvonat Budapestre

szeptember 10-iki indulással

a **Venus—Hungária** mecs

és a **Lazio—Ferencváros**

KÖZÉPEURÓPAI KUPA-DÖNTŐJE ALKALMÁVAL.

Indulás Aradról szept. 10-én, pénteken reggel 10 óra 15-kor. Visszaindul Budapestre szept. 15-én, szerdán este 23 óra 30 perckor.

A különvonat utasai öt teljes napot maradnak Pesten. — A beiratkozáshoz csupán egy fényképes személyazonossági igazolvány kell, minden más irat nélkül.

AZ UTAZÁS ÁRA 1285 LEI.

mely árban bennefoglaltatik az utazás III. osztályon Aradtól—Budapestig és vissza, a kollektív utlevél és vízum, valamint a belépőjegy a Venus—Hungária-meccsre.

Kedden közöljük

a részletes programot.

WAGONS-LITS COOK rendezés!

izgalmas. Valami, ami mély nyomot hagyott emlékből és sajátosságosan izgalmas vágytól szövédik össze, életükön és mesterségükön átszűrődve, egy láncszem az összefüggéshez, — valami, amittől egyszerre jobb sofőrök lesznek és jobb kultürem-

berek. Persze azért ők se madarak s talán csak a mesterségüket csinálják jobban, okosabban, átgondolkodott és termékeny kulturával telítetben, — de ilyenkor mindig fel kell áldozniok érte egy-egy izgalmas detektívregényt.

HIREK

**Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség... .. 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Atokverte kincsek

Amióta bejárta a világot az a hír, hogy a panamai Chiriqui tartományban egy évszázadok óta elfeledett hányában három kalandor káprázatos értékű, rég elfelejtett aranyrudakat talált, azóta a világsajtó napról-napra újabb, hol meglepő, hol megdöbbentő fordulatokról számol be a panamai fitokzatos aranykincsel kapcsolatban. Az első jelentések még azt is tudták, hogy a százhusz aranytömbön a régi spanyol koronát ábrázoló hi-telesítési jel látható, ma pedig már az egész lelet létezését is kétségbevonják. Olvastuk, hogy a panamai kormány Pino ezredes rendőrőrnököt küldte ki a helyszínre, hogy a kincset az állam részére lefoglalja. Az ezredes jelentette, hogy a kincs el-tűnt, a felfedezők pedig, akik addig, amíg szegé-nyek voltak, barátságban és bajtársi viszonyban éltek, összevesztek, egyiküknek nyoma veszett, a másik öngyilkos lett, a harmadik pedig egyáltalán nem akar semmiről tudni. Azt is rebesgetik, hogy egy benszülöttekből álló banda elrabolta az aranyat. Arosemann köztársasági elnök most intéz-kedett, hogy külön bizottság utazzék ki és minden részletében vizsgálja meg a történetet. Az em-beriség történetében egyáltalán nem újság, hogy a váratlanul jött vagyon felőrli békés emberek életét, felkavarja a kapzsiságot és szörnyű tragé-diákat okoz. Ime néhány érdekes eset: Ciraito szegénysorsu halász egy vihar alkalmával a sziklás Cerralvo szigetecskére vetődött. Napokig tartó éhezés után a parton osztrigákat talált. Az egyik kagylóban akkora gyöngyszemét lett, hogy nyolc-ban megtelekezett az éhségről. Amikor szerencsé-sen hazaérkezett, megmutatta a gyöngyöt társal-nak. Százezer dollár értékűre becsülték a „vön-gyöt. Ciraito maradék pénzén Mexico Citybe ut-azott. De senki sem volt hajlandó a gyöngyszemért 2000 dollárnál többet adni. Ciraito álmai összedö-ltek és az idegrendszer is összeroppant. Beleélt magát fellegjáró álmaiba és egy pillanatig sem gondolt arra, hogy néhány nappal előbb még ké-zer dollár is szédítő összeget jelentett volna a szemében. A csalódott ember görcsösen megmar-kotha kincsét és a tengerbe ugrott. A cápák szét-tépték. — Két prémvadász Alaszkában légbelgy-va egy holttestet talált. A jég megővta a halottat az enyészettől. Felboncolták és megállapították, hogy már nem élt, amikor a jég körülvette; éhen-halt. A batyujában 3800 gramm szízaranyat talá-ltak. Kétségtelen, hogy nem elégedett meg ennyivel, tovább törtetett és kapzsisága okozta vesz-tét. — Az ausztráliai Wiluna községben egy asz-szony nagyobb aranyrögöt talált. A község lakóit hirtelen valóságos aranytöboly szállta meg. Fel-ásták bevetett ültvényeiket és 120 lakóházat bontottak le, de hiába, egyetlen arányszemcse sem került elő a földből és majdnem valamennyien tönkrementek. — Az arany ördöge állandóan haj-szolja az embereket. Minduntalan keresik a Kó-kusz-szigeteken a kalózok elásott negyvenmillió-ját, az örményföldi Taurus-hegységben Skutaroff ezredes aranyat, a Wash folyóban Földnélküli János kincsét, a mesebeli Ouhir gazdagságát, leg-utóbb pedig a sokat emlegetett portarthuri hadi-pénztárt.

**MEGNYILT a
„RECLAM“ tüzifa-telep**

Használja ki az alkalma: vegyen
olcsó tüzifát.
Calea Saguna No. 12-14.

4167

— Borzalmas tüzvész egy német kiránduló-helyen. Berlinből jelentik: A német főváros köze-lében, egy kis faluban, amely kedvelt kiránduló-hely, borzalmas tüzvész pusztított. A lángokat csak a reggeli órákban sikerült elfojtani. Két tü-zöltő és két falusi életét veszítette oltás közben.

Nem reklam, hanem valóság az, hogy:
tüzifát 2 éves legolcsóbban
„CONCURENȚA“-nál vásárolhat.
Calea Saguna 176-178. 4175

— Liberális tagozatok átszervezése. Bucu-rești-ből jelentik: Néhány megyében liberálisparti széthuzások történtek. Eppen ezért elhatározták, hogy augusztus 17-re összehívják az állandó bi-zottságot, amely néhány megyében új vezető-embert választ. A Brăila, Cahul, Dolj, Ialomița, Botoșani, Alba-megyék helyzetét fogják megvizsgálni. A hírek szerint Brăila-ban Dinu Brătianu és Cahul-ban ideiglenesen Inuleț és Alba-megyében valószínűleg Pop Valer lesz a vezető.

— INTÓ — TANÁROK SZÁMÁRA. Megir-tuk, hogy az idei érettségi vizsgákon egyes tanintézetek növendékei igen gyenge tudásról és felkészültségről tettek tanúságot. Ezt igazolja az a körülmény, hogy kilenc iskola növendékei csak 0.25 százalékos arányban mentek át a vizsgán. Ennek alapján Anghelescu közoktatás-ügyi miniszter megróvásában részesítette ezen iskolák igazgatóit és tanári karát. Ugyanakkor dicséretét fejezte ki azon iskolák igazgatóinak és tanárainak, akiknek növendékei nagyobb százalékos eredményt értek el.

— Elrendelték Szállassy szabadlábrahelyezé-sét. Budapestről jelentik: A budapesti Tábla vád-tanácsa zárt ülésen tartott tanácskozás után el-rendelte Szállassy Ferencnek, a betiltott „Nem-zeti akarat“ párt vezérének szabadlábrahelyezé-sét. A végzés indoklásáról hivatalos közlést nem adtak ki.

„Irodalom-gyár“

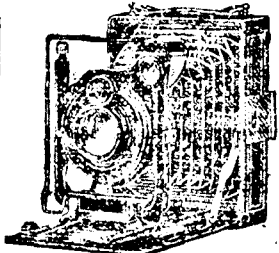
Egy nagy amerikai könyvkiadó nemrégén megnyitotta New-Yorkban az „ötven költő há-zát“. A modern amerikai irodalom félszáz kép-viselőjét alkalmazta ebben az épületben, külön-böző íróhelyiségekben helyezte el őket és az írókat, most már alkalmazottait, napi nyolc órán át dolgoztatja őket bűnügyi regényen, szerelmi történeteken, novellán, drámán és ver-sen, kinek mihez van tehetsége. Irodalmi osz-tályvezetők osztják ki a témát és adnak taná-csot a „tisztviselőknél“, hogy happy enddel vagy tragikus befejezéssel írják meg műveiket. A tanácsok természetesen mindig a pillanatnyi könyvpiaci helyzethez alkalmazkodnak. A leg-kisebb napi telicsítmény is meg van szabva az „irodalomgyárban“, minimum tizenhat gépelt ol-dalt kell írni az alkalmazottaknak, de a leg-jobbban dolgozóknak külön prémium jár.

— Öt halálos áldozata van a franciaországi viharoknak. Párisból jelentik: A tegnapi borzalmas vihar, amely a francia tengerpartot végigseper-te, öt halálos áldozatot követelt.

GÁRDONYI

szakiátvezető

FOTOCIKKEI a
**LEGIÖBBEK és
LEGOLCSÓBBAK**



**TEGYEN EGY KISÉRLETET
MINORITA TEMPLOM MELLETT.**

— Eljegyzés. Simon Henrik (Arad) és Farkas Marika (Gai) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett).

— Házasság. Visky Ily és Farsang Pál f. hó 14-én tartották esküvőjüket.

Szakértelem



Önagysága: Mi az, ezek az emberek miért nem tartják be a rendes sorrendet...?

Olcsó 7 napos

utókura
BAILE

EPISCOPESTIBE

Püspökfürdő Oradea mellett

Viktoria szállodába 875 Lei
Transilvânia „ 1155 „
Dacia „ 1295 „

**A hétnapos utó-
kurában bentfoglaltatik**

napi háromszori elsőrendű étlap szerinti étkezés. Szoba, kénes-, gyógy- vagy Hullámfürdő.

**Az olcsó hétnapos utókura
aug. 21-én kezdődik, a fenti
árak mellett szezon végéig
meghosszabbítható.**

Kivánsra orth. kóser étkezés, — Vasuti kedvezmény
Forró iszapfürdők és pakolások.

Románia egyetlen Hullámfürdője

— Halálozás. Életének 68-ik. házasságának 30. évében meghalt Albert Lajos aradi érdemes asztalosmester. A megboldogult temetése augusztus 16-án, hétfőn délután 5 órakor lesz a Ratiu-uccai gyászházból. Az elhunyt iparosmester halálát közvetlen családtagjain kívül a Csik- és Har-mati-családok gyászolják.

— Kádár Imrénének kínálják az aradi színhá-zat. Új fordulatok Bloch Janka ügyében. Alaptai-nul vádolták meg dr. Botis Aurel. Milliós hiány az aradi vármál. A diplomás hozományvadász dolgozik. Kikapott a diákfaló asszony. Hajsza in-duit a Margina ecetje ellen és egyéb érdekes tár-sadalmi és közgazdasági cikkek. Berecz Papi, Gá-bor Mará, Krémer Mancsi, Franyó Zoltán arcképe és más pompás felvételek Kócsy Jenő pompás ri-portlapjában: „Ez Arad!“ most megjelent szenzá-cióis képes számában. Ára 20 lei.

— Felépül az új Panama-csatorna? Nagyszá-básu terv megvalósítását határozták el Ameriká-ban. Az Egyesült-Államok kormánya ugyanis a kö-zépamerikai Nicaragua köztársaság területén át újabb óriási arányú csatornával tervezi összeköt-ni az Atlanti- és a Csendes-óceánt A tervek szerint az új „Panama-csatorna“ a Csendes-óceán partvidé-kének Brito nevű foka mellől indulni ki és a Nica-ragua-tó mellett, a San Carlos-erőd szomszédságá-ban vezetne a Conchuda vadregényes völgyzoro-sán át az Atlanti-óceán, illetve az ugynevezett Ka-raibi-tenger partjáig. Az építkezési költségeket 890 millió dollárban állapították meg, de a hatalmas aranyu terv megvalósítására csak akkor kerülhet sor, ha a washingtoni kormány Nicaragua köztár-sasággal az összes függő jogi kérdéseket tisztázza.

— A Zimbru—Zimbrón nyaraló kath. leányok ezúton értesítik hozzátartozóikat, hogy augusztus 17-én, kedden délután fél 6 órakor érkeznek ha-za. A nyaralást megszervező aradi urleányok Mária Kongregációja arra kéri a k. szülőket, hogy másnap, 18-án, szerda reggel 8 órára küldjék el gyermekeiket a Minorita-templomba, ahol a nya-raláson résztvettek közös szentmiséje, szentáldo-zása lesz, utána közös reggeli a Kongregációs Otthonban, valamint fényképezés.

— Dugulás és aranyeres bántalmak, különféle gyomor- és bélzavarok, máj- és lépduzzadás, a has állandó puffadtsága és a rekeszizom gyakori feltolódása, hát- és deréktájás ellen, a régbevált természetes „Ferenc József“ keserűviz, kisebb adagokba elosztva, naponta többször bevéve, hat-hatós segítséget nyújt. Az orvosok ajánlják.

— Eredményes razzia Aradon. Az aradi rend-őrség az elmúlt éjszaka razziaát rendezett. Ennek során az egyik csoport, amelynek tagjai: Bijan, Marcuți és Daianu detektívek voltak, elfogták Kő-rösi Elemér és Puskás János rovtomultu betörőket, akiket a központi rendőrségre kísérték. A többszö-rösen büntetett előéletű betörőket vallatásra fogták és ennek során eddig két betörést ismertek be. Be-vallották, hogy az elmúlt napokban ők törtek be az aradi fa- és fémpipari szakiskola műhelyébe, ahon-nan nagymennyiségű villanykörtéken kívül egy autó-órát zsákmányoltak és nagy rongálást okoztak a műhelybe vezető ajtókon. Ugyancsak ők törtek be az aradi Lloyd-klubba is, ahol közel ötezer lei érté-kü különféle holmikát vittek magukkal. A rendő-rség az eddig beismert betöréseken kívül több más bűncselekményekkel is gyanúsítja az elfogottakat, akiket erre vonatkozólag is kihallgatnak.

Idei pergetésü
garantált tiszta méz
kgr.ként 36.— lelért
Succ. Zabb Stefan
 gyertyázletben, Str. Eminescu 11.

Nagyszabású szabadteri játékok Aradon

A „Gül baba“ és „Bob herceg“ kerül színpadra
 augusztus 24. és 25-én a katolikus gimnázium udvarán.

Salzburg nyomán az egész világon elterjedt a szabadteri játékok divatja. A korlátlan tér, a tömegek és világiási hatások újszerű felhasználása új feladatok elé állították a rendezőket, Reinhardt új iskolát teremtett, epigonjainak serege pedig már népszerűvé tette a szabadteri előadásokat minden számottevő városban. Cluj—Kolozsvár, Timişoara—Temesvár és Oradea—Nagyvárad után Arad sem marad ki és kedden és szerdán, augusztus 24-én és 25-én Martos—Huszka két romantikus operettje kerül színpadra pompás szereposztásban, az Ardeal—erdélyi színjátszás legkiválóbb művészeivel a főszerepekben.

Két primadonna: Krémer Mancsi, a Sătmăre—szatmári és Timişoara—temesvári színházak primadonnája és Gábor Mara, Arad közönségének kedvence játszik a Gábor diák és Bobherceg szerepeit, mellettük Szabadkay Miklós, a népszerű komikus és az aradi színtársulat válogatott művészei működnek közre a két előadás keretében.

Hatvantage énekkar, ballet, száztageu státişterea vonul fel a hatalmas méretű színpadon. Az előadást a rendőrség kiegészített hatvantage zenekara kíséri. Közlebbi részleteket a két előadásról lapunk keddi számában közölünk.

— ZÜRICH ZARLAT, Páris 16.34, London 21.71 és fél, Newyork 438.50, Milánó 22.90, Amsterdám 240.07 és fél, Berlin 175.20, Prága 15.18, Varsó 82.60.

— Dr. Antalné hazaérkezett és az arckezeléseket ismét végzi az orvosi kozmetikában. Goldiş-ucca 14.

— Közös nyugdíjintézetet akarnak létesíteni a nyugdíjalappal bíró vállalatok. A gyáriparos szövetség körlevelet intézett tagvállalataihoz, amelyekkel arra szólított fel, hogy foglaljanak állást, illetve nyilatkozzanak, milyen álláspontot képviselnek azon tervvel szemben, amely arra irányul, hogy a tisztviselői nyugdíjalappal rendelkező vállalatok ezen alapok kezelésére, együttesen egy önálló biztosítóintézetet létesítsenek. A vállalatok ezzel a lépéssel akarják elkerülni azt, hogy nyugdíjalapjaikat államosítsák. A terv szerint az új intézetet november 27-ig megalakítanák.

— Halmos fogász újra rendel.

— A Magyar Párt városi és megyei intézőbizottsága augusztus 17-én, kedden délelőtt fél 12 órakor a párt Str. Goldiş 8, szám alatti helyiségében ülést tart, amelyre ezután is meghívja az intézőbizottság tagjait. Az előadások.

— Gyári üzemet szerveztek a gépkocsitolvajok a lopott autók átalakítására. New-Yorkból jelentik: A newyorki rendőrségnek sikerült hosszú nyomozás után Brooklynban letartóztatnia egy gépkocsitolvajtársaságot, amely igazi amerikai méretekben folytatta tevékenységét. A gépkocsitolvajoknak hatalmas gyárizemük volt és ebben a lopott holmikat azonnal átalakították, úgy, hogy a legügyesebb rendőr sem ismerhette fel. A banda működésének kezdete óta mintegy 20.000 gépkocsit lopott és alakított át.

— MA az alantl gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

WEISZ, Piaţa Avram Iancu.

Dr. DICK, Str. Mărăşeşti.

JANKA, Bulevardul Regele Ferdinand.

— HÉTFÖN az alantl gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ROZSNYAL, Piaţa Avram Iancu.

FÖLDES, Str. Eminescu.

KARPÁTI, Bulevardul Regele Ferdinand.

MA, vasárnap kerti ünnepélyt és műsoros táncestélyt

az aradi nyomdászok

kettázott termeiben, a Gutenberg műkedvelő-gárda közreműködésével. A kerti ünnepély délután 4, a műsoros táncestély este 9 órakor kezdődik.

— Közel 100.000 vagon búzát exportáltunk az elmúlt év folyamán. Érdekes statisztikai adatokat közölnek a bucureşti-i lapok az elmúlt évi búzaexportunkról. Az adatok szerint a múlt év július elsejétől az idei június utolsó napjáig 97.000 vagon búzát exportáltunk. A legnagyobb mennyiséget — 24.000 vaggont — Olaszország vette át.

— Dr. Mandel László fogorvos hazaérkezett. Újból rendel: Str. Matei Corvin No. 1.

— 60 millióval felemelték az idei utjavítások költségvetését. A közelmúltban jelentették, hogy a hazai utépítés ötéves programjának idei első évére 450 millió lejt folyósított a kincstár. Bucureşti-i értesülésünk szerint ezt az összeget most 60 millióval felemelték.

SOVATAN GRISS-PANSIOBAN

4206

napos szoba 4-szeri étkezéssel napi **130-160** leig.

— Nussbaum Marika gyermek-táncművésznő, Roth-testvérek hegedű-zongora-kettőse, a Gutenberg műkedvelő-gárda sláger-számai, a rendőrszeker hangversenye, tombola, kugliverseny, stb. a nyomdászok mai kerti ünnepélyének és műsoros táncestélyének kiemelkedő számai. A mulatságot Aradul-nou—Ujaradon, a Kornett-vendéglőben rendezik. A kerti ünnepély délután 4 órakor, a műsoros táncestély este 9 órakor kezdődik.

Farhasok, mint börtönőrök

Trojan bulgáriai városban egészen szokatlan módját találták meg annak, hogy a régebben gyakran megismétlődő fogolyszökéseket megakadályozzák. Az igazságszolgálat hatóság a börtön folyosóján a cellák előtt, amelyekben a legveszedelmesebb bűnözők húzódnak, néhány farkast helyeztet el, amelyeket azután bezárt a folyosóra. A foglárokat vastag bőrruhába öltöztették, ami megvédi őket az ordások harapásától, viszont akármelyik fogoly életveszélybe kerül, ha ki mer lépni a folyosóra. Az új fajta rabörzés nagyon jó bevált.

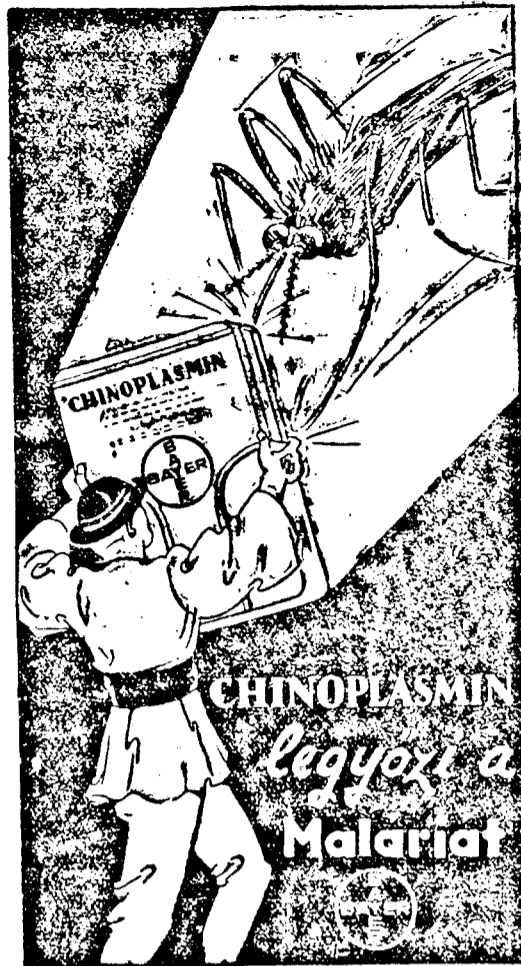
— Veszedelmes betörőt fogtak Bucureştiben. Bucureştiből jelentik: A fővárosi rendőrség ma régen körözött betörőt tartóztatott le Nuchimovici rovtomultu betörő személyében, akit régóta fildőztek, de ezideig minden alkalommal sikerült megmenekülnie. Nuchimovicinak még Ghemailovici és Uemovici névre szóló utlevelei is voltak és ilyenformán hol az egyik, hol a másik nevet használta, ami elfogatását megnehezítette. A betörőt a vacaresti-i fegyházba szállították.

— Ideges emberek gyomor- és hëlbajánál reggelizés előtt egy fél pohár természetes „Ferenc József“ keserűviz kissé felmelegítve igen kellemes háziszor, amely a széketétet elrendezi, az emésztést előmozdítja és az egész anyagcserét jótékonyan befolyásolja. Az orvosok ajánlják.

— Betörések egy cipésműhelybe. Vakmerő betörés történt mára virradó éjszaka Aradon. Matei Petru, I. G. Duca-ucca 18. szám alatt levő cipésműhelyében betörők jártak, akik öt pár lakkcsizmát vittek magukkal. A kellemetlen látogatók az üzlet uccai vasredőnye feletti vasráccsal elzárt ablakon keresztül hatoltak be olyképpen, hogy létra segítségével felmászta az ablakig, letörték a vasráccsot és a támadt résen keresztül bemászta az üzletbe. A betörést a ma reggeli üzletnyitáskor a tulajdonos fedezte fel, aki nyomban értesítette a rendőrséget, ahonnan bizottság szállt ki a helyszínre, ahol ujjlenyomatok után kutattak, de nem találtak semmi nyomot.

Szőnyeget azonnali megvételre keresek

belföldi perszát, kitűnő állapotban, kb. 2x3 méter nagyságban. Cim a kiadóban.



Egy raguzai leánderhez

Írta: SZABÓ LÖRINC.

Igy, tetten s ásan, ahogy még soha
 egy testvéred se láttam, büszke is,
 így már tetszel! A derekad
 mint a bükké, roskadva ringatod
 habzó virágaidat s libatod
 szinte a tudómba tapad.

Igy már tetszel, most már tudom, ki vagy!
 Eddig legjeltebb csak ajnáltalak,
 leánder, — satnyán, betegem
 tengődsz mifélek... Dézsába rakott
 zöld gyász, tegnap még sivar udvarok
 sivar ójsze voltál nekem.

ma meg nem győzők betolni veled
 és simogatlak és lekendezek,
 mintha testvér vagy legalább
 ember voltál... Be szép vagy, be erős,
 egészséges!... S magam is szinte hős
 leszek a te példádon át

s szólok, némán (magamat biztatom):
 — Persze Dél tűz rád, forrón s gazdagon,
 nem a fukat északi nap!... —
 és hangosan: — Ugye, szép a világ
 s csak meghamít a szomorúság
 a mi hëdeg egünk alatt?

Ugye, hogy írt vagy, írt, a helyeden,
 itt vagy igaz!?!... — Egész életem
 izgatott szívemben dobog...
 Nézelek, szép is, megváltott gyötrelém,
 s eltűnődöm, hogy mit adtál nekem:
 reményt vagy magyarázatot?

Sikerült olvasóinknak elintéznünk,

hogy aki az 50%-os vasúti kedvezménnyel augusztusban Budapestre utazik, annak az olvasónak a Magyar Divatcsarnok-áruház, a Rákóczi-úton, egy kedves reklám-emléktárgyat ad minden vételkényszer nélkül, ha lapunk mai számában megjelenő szelvényt magával viszi. Saját érdekében tehát, okvetlenül látogassa meg a Magyar Divatcsarnok négy épületben levő, hatalmas áruházát, mert mindent, amire csak ruházzkodásban, vagy lakásában szüksége lehet, ott egyhelyen találja meg.

A legkényelmesebb bevásárlási forrás, amellyel sok pénzt és időt takaríthat meg magának.

Hirdessen az Aradi Közlönyben

Buzias gyógyfürdő (Román Nauheim)

Természetes, páratlan szénsavas, radioaktív sós, vasas forrásvezekkel. Biztos gyógyhatás.

Szív és vérkeringési zavaroknál, szervi elhízásos érlelmeszesedés, vesebaj, vérszegénység, izomszusz, hólyaghurut és kimerültes idegesség esetén.**Női betegség** a változások zavarok, fertőző betegségek, mérgezők nyomán fellépett megbajok (Ta bes) eseteiben a legjobb eredménnyel.

Fokozott szakszerű orvosi kezelés. Kifűző konyha, Elsőrangú szállodák. Diétás penziók mérsékelt árákkal. Modern napfényes szabad uszoda. A CFR. vonalain utazási kedvezmény. Állandó katonazene.

FÜRDŐDÉNY MÁJUS 15-től OKTÓBER 1-ig. Pausál kurák az „Europa” utazási irodák útján. — Prospektust, felvilágosítást szívesen küld Munchong Buzias Gyógyfürdő R. T.

FÜRDŐIGAZGATÓSÁG, BUZIAS, BÁNÁT

ASSZONYOK ROVATARovatvezető: **Dr. Dévainé Erdős Böske****Őszi divattitkok**

Az örök asszonyi nyugtalanság, a réginek a megújítása, az új után való vágyódás teszi azt, hogy majd meghalunk a kíváncsiságtól, hogy megtudjuk, vajon mit tartogat számunkra az „dei” téli illetve őszi divat, tudjuk-e még viselni a tavalyi holmikat, mit lehet belőle használni és mi az, amit az örök enyészetre rendelkezésére bocsájthatunk.

Egy pár apróságot sikerült megtudnom és azt most sietve adom olvasóim tudtára, nehogy lsen ments a kíváncsiság még tovább emésztse gyöttrődő éntiket...

Csak rövid tudósításokat fogok alantabb adni, csak úgy nagyjából mindent, hisz még én sem tudok biztosat mindenről s ezek a spártai rövidségű divathírek majd a későbbiek folyamán egyenként nagy cikkekékké fognak nőni, részletesen tudósítva mindenkit mindenről.

Nézzük először a bundákat, kabátokat, kosztümöket. Ez a legfontosabb kérdés, mert ez kerül mindig a legtöbbszörre. A bundák nem háromnegyedesek, hanem kétharmadosak lesznek, fazonban csupán annyi változással, hogy a hát nagyon glokns lesz és az ujjak nagy bővek, belül persze szélvédővel és fantasztikusan megoldott bundanyakakkal. A szörmékben magukban sok változás nem lesz, a tavalyiak, szil, a bueno, a bárány, csikó, nókus változatlanul megmaradtak, nem beszélve a nemes prémekről, mint a perza, a nerz és a breitschwanz, ezek örökéletűek ugyanis.

Az első, legfontosabb ajánlata Párisnak: a téli kosztüm. Reggelre, délre és estére téli kosztümöt ajánl. Azt mondja, kevesebbe kerül, mint a bunda és mégis fel lehet benne öltözve az ember. Ha feketét csináltatunk, akkor trótlór viseletre pulloverrel, lapossarku cipővel, később pedig elegánsnak, csipke vagy bársonybluzzal, magassarku cipővel, elegáns kalappal remekül viselhető.

A nagy téli kosztüm divatnak egyenes követ-

Hölgyek figyelmébe!

Női és férfi fehérneműket, pyjamát, ágyneműket legszebben és legolcsóbban az újonnan megnyitott

Lingerie Munteanu Str. Metianu 14. készít.

Divatposta

EVA. Ne haragudjék, hogy hosszú levélre csak most tudok érdemben válaszolni, de ügyének csak most tudtam utána járni. Mindenesetre jó lenne, ha személyesen feljönne, mert itt nagyon sok lehetősége nyílik. Beszéltem Önről két emberrel, akiket elvben érdekel Ön. Kérem, írja meg, mikor jön fel, hogy akkorra az említetteket mozgósíthassam. Üdvözlét.

ŐSZI PROBLÉMÁK. Én szerintem, zöld téli kosztümöt kellene csináltatnia nerzrel, vagy nutriával díszítve, ha vannak elegáns accessoirjai. Ugyanis ha barnát venne, akkor túl egyhangu volna az a sok barna. Ha zöldet vesz, vehet hozzá barna pullovert, vagy bluzt, de csinos volna egy zöld is barna díszszel. Elegáns viseletre pedig egy csontszíni csipkebluzt ajánlok. Üdvözlét.

BARNÁNÉ. Fekete szövetskabátjára felszerelheti az otthon lévő szép szörméjét, de ne a nyakra, hanem az ujjakra tétesse fel. Nagyon elegáns lesz. Üdvözlét.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re!

kezménye a nagy bluzdivat is. Minden színben és fazonban favorizálják a bluzokat, hosszú ujjal, bubigallérral, vagy sálszerű megoldással klipsekkel. A csipkebluz még mindig tartja magát, ugyancsak a szivárvány minden színében. A pullovereket pedig már nyugodtan könni kezdenek hölgyeim, mert a kötött holmi általában igen előkelő helyet foglal el a divattörténelemben. Különösen favorizálják a csipkeszerű kötések, ami valóban gyönyörű egy jó fazonban a téli kosztümhöz.

A fényes anyagok fognak dominálni a szezonban. A szatén, a ciré (még mindig) a fényes klockék és a fémmel átszőtt anyagok. A bársony-nak is nagy szerep jutott az idén, elsősorban a kosztümökhöz használják, azután kosztümösített ruhákhoz, ami ugyan nem újdonság, tekintve, hogy már tavaly is sokat láttunk belőle, de mindenesetre átvehetjük, mert igen praktikus.

Elárulhatom még azt is, hogy a ruhák sokkal rövidebbek lettek, simák és teljesen angolosak, egy öv, egy pár gomb, az egész. A sál újra, mint minden ősszel nagy szóhoz jut és különböző megkötési lehetőségeket nyújt.

A fekete szín, tán mondanom sem kell, hogy a lehető legmagasabb fokot érte el. Páris csaknem kizárólag feketét mutat fehérrel, vagy más színnel kombinálva, de ha lehet csak tiszta feketét, strass vagy gyöngyház díszszel. Az őszi színek, mint a barna, a zöld, a terakott, természetesen most is láthatók és kell is színes holmi a sok fekete mellett, de azért én mégis mindenkit, legyen az ifja vagy véne, a feketére beszélem rá.

Ennyit egyelőre a nagy titokból.

ERDESZ UTAZASI IRODA KÖZLEMENYEI:

PÁRISI VILÁGKIÁLLITÁS: Legkedvezőbb alkalom most, a hőség elmúltával résztvenni valamelyik utazásunkon. Az összes pavillonok megnyitottak. Indulások: Augusztus 18. (megtelt!) szeptember 1., 6., 15., 29. és október 13. Igen előnyös utazások 3 napra Párisból Londonba és vissza. Kérjen prospektust.

OLASZORSEÁGI UTAZÁSUNK: Szept. 6—23. között, talán még az eddigiéknél is tökéletesebb és luxusosabb rendezésben. Elsőrendű hotelek, tökéletes vezetés (hogy csak egy példát említsünk: Rómában 8 autocar-körül!) Lei 14.500. Soha vissza nem térő alkalom...

OSEHORSZÁGI GYÓGYFÜRDŐK: Karlsbad, Marienbad, Franzensbad, Pöstyén, Joachimsthal. Igen olcsó 3 és 4 hetes gyógykurák nálunk leiben fizetendő általányárban. Az idén már 640 személyt küldtünk, akinek lelkeshangú köszönő-leveleit szívesen bocsátjuk rendelkezésére. Ne habozzon egy napot sem. Clearingünk fogytán van! Irjon még ma a következő címre:

BIROU DE VOIAJ ING. ERDESZ BUCURESTI. CALEA VICTORIEI 168. valamint KUNSTLER-féle utazási irodában. Arad, Bulv. Regina Maria 24. Telefon 86.

Ételreceptek:**Heti étlap**

HÉTFŐ. Ebéd: Zöldborsólevés, töltött káposzta, kukorica. Vacsora: Káposzta délről, felvágott, szőlő.

KEDD. Ebéd: Burgonyaleves, pirított borjúmáj, tök-káposzta, dinnye. Vacsora: Tejfőles turó, vajaskenyér, zöldborsó, szőlő.

SZERDA. Ebéd: Kelbimbólevés, libamelle vadasan, paradicsomos káposzta, almáspité. Vacsora: Lecsósójtás, uborka, körte, szőlő.

CSÜTÖRTÖK. Ebéd: Zöldborsólevés, vagdalt borjúhús, kelkáposzta, szőlő. Vacsora: Rántott kolbász, burgonyapüré, kompót.

PÉNTEK. Ebéd: Tejfőles almaleves, spenót túkrótojjással, vajaskifli, kukorica. Vacsora: Gyümölcsrizs, tejszínnel, dinnye.

SZOMBAT. Ebéd: Marhabúslevés, marhabús kapor mártással, burgonya, szilva, szőlő. Vacsora: Vegyes felvágott, uborka, sajt.

VASÁRNAP. Ebéd: Karfiolleves, csirkepaprikás, galuskával, uborka, rakott palacsinta. Vacsora: Borjúhús hidegen, tök-káposzta, gyümölcs.

VEGYES JAM. Vegyünk négy kiló édesalmát, három kiló őszibarackot, három kiló magyaválót

szilvát, három kiló szőlőt. Először az édesalmát kimagozzuk és héjastól odatesszük főni, azután ha már megpuhult, hozzátesszük a szilvát, azután az őszibarackot és legvégül a legkönnyebben főző, szőlőt. Miután egyet forrott, levesszük a tűzről és átpasszírozzuk az egészet és ismét odatesszük és folytonos keverés mellett körülbelül két kiló cukrot keverünk hozzá, attól függ, milyen édes a gyümölcs. Ha együtt kb. 10—15 percig forrott, csepp szalicilt keverünk hozzá, lekötözzük, kidunsztoljuk.

DÉNYEHÉJ CUKORBAN. Vastag sárgadinnye héját citromos vízben két óráig állni hagyjuk. Annyi cukrot adunk hozzá, amennyit a gyümölcs nyom. A cukrot előbb kevés vízzel felőröljük és a dinnyét addig főzzük benne, amíg szép üveges, áttetsző lesz. Letödvé, másnapig állni hagyjuk. Másnap a szirupból készedjük, a szirupot újra felőröljük és a gyümölcsöt beletéve, azonnal elhúzzuk. Így egy napig állni hagyjuk. Harmadik nap a gyümölcsöt üvegekbe rakjuk és a szirupot kellő sűrűre főzzük, hogy a gyümölcsöt az üvegekben elfedje, forrón a gyümölcsre öntjük. Biztonság okáért jobb ha kigőzöljük, de ez nem feltétlenül fontos.

Hasznos tudnivalók:

ZÖLD FÜFOLTOT selyemruhából, de még vászonból is langyos vízzel és alkohollal távolíthatunk el.

GYÜMÖLCSFOLTOT selyemből könnyen eltávolíthatunk, ha savanyutejet szappanos vízzel keverünk és egy cseppnyi boraxot teszünk hozzá. Ezután langyos vízzel átmoszuk a folt helyét.

UJ KÖNYVEK

Megjelent a Csendes Don III. kötete: **Kozákok lázadása.** Michail Solochow világhírű regénytrilógiájának, a Csendes Donnak megjelent a váravárt III. kötete is. A világsajtó egyöntetűen állapította meg, hogy a „Csendes Don” korunknak kétségkívül egyik legnagyobb alkotása, amelynek ismerete a kortárs számára elengedhetetlen. Az első nagy regény ez, amely Oroszország átalakulásáról szól. A „Csendes Don” harmadik kötetét is Benamy Sándor fordította és ugyancsak az EPOCHÁ kiadásában jelent meg. „Nagyon sokat kell tudni, hogy az ember megirhasson egy ilyen remekművet, melyet lépésről-lépésre ugyanazzal az érdeklődéssel olvasunk tovább és végül valóságos belenövényünk a cselekménybe” — mondja a könyvről egy világlap. Az egyes kötetek külön is kaphatók és ön-

álló egész képeznek: I. kötet „A Csendes Don” 308 lap, ára 129 lei. II. Viharos napok 320 lap, füzve 96, vászonkötésben 154 lei. III. Kozákok lázadása 292 lap, füzve 160, vászonkötésben 174 lei. Az EPOCHÁ könyvek (Benamy: Szerelem albertletben, 79 lei. Nagy Karola: Itt voltam!, 79 lei. A halgatag Bramble ezredes, 63 lei). Kapható minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj—Kolozsvár. Kérje az EPOCHÁ kiadványainak teljes jegyzékét.

Erdős Renée: „Árgirus”. Erdős Renée, a kiváló írónő már régesrégóta szeretetébe fogadta a nagyközség. Minden írása nagy meglepetést és visszhangot keltett. Olyan problémákhoz mert bátran hozzájárulni, amelyekről csak a hipokrizis és álszentség merete mondani, hogy nem égető, mindennapi kérdések. A kiváló írónő legújabb regénye, az Árgirus is a régi kvalitásokkal csillog. Irásművészete még érettebb, emberszemlélete még elmélyültebb. A bűbajos Árgirus-regéhez fűződő cím a modern életnek a mesével versenyző gazdagságát, a szenvedélyek tündöklő összecsapását és megoldódását ábrázolja, olyan művészettel, amely az olvasót egy csapásra meggyőzi arról, hogy Erdős Renée régi varázsos hatású könyveivel egyenrangú regényt írt megint. Erdős Renée: Árgirus című új regénye most jelent meg az Atheneum kiadásában. Ára füzve 132, egészvászonkötésben 158 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj—Kolozsvár.

Tiszta, természetes tej, mint bőrápolószer.

A régi Rómában a tej volt a legfontosabb bőrápolószer. A római nő, ki adott valamit magára, arcát este egy pasztával vonta be, amely tejből és kenyérmorzsákból volt összekeverve. Ezt a réteget reggel szármájjal mosta le. Hogy mily súlyt helyezett az ókor asszonya erre a kezelésre, megállapítható azon előkészületekből, amelyeket némi asszony igénybe vett, hogy arcbőréit ilyen módon kezelhesse. Néro feleségéről, Poppea-ról beszéltek, hogy ecélből 100 nőtényszamárból álló csorda volt állandóan a kíséretében. A XIX. század elején a tejkosmetika újra divatos lett. Ezen is egy császárné és pedig Josephine, a nagy Napoleon felesége volt az, aki közismerten üde kinézetét tejápolással érte el, azáltal, hogy arcát oly tejben fűrésztette, amelyet megelőzőleg felforraltan — forró állapotban ibolyákra öntöttek.

Az ezután következő szűkebb években a tejkosmetika mindjobban feledésbe ment, annál inkább, mert a tej még emulziós alakban is gyorsan bomlásnak indul. Tovább is beszéltek bőrtéjéről, de végre majdnem teljesen feledésbe ment, hogy a „Crème“ szó nem jelent egyebet, mint fölét, egészen közönséges tejfelt. Az évtizedek folyamán számtalan ilyen krém került forgalomba, de ezeknek rendszerint még csak a színük se volt oly fehér, mint a krém ősi alakjáé. Valamennyi kizárólagosan különféle zsiradékból és faggyúból van összeállítva, mint a bálnavelő, marhavelő, mandula, olajbogyó, zselatin vagy peptor. Ezek csupa növényi, ásványi, vagy állati zsiradékok, amelyek állati hullák értékesítésénél mint melléktermékek kerülnek ki. A hölgyek naponként elkenegetik ezeket a zsiradékokat azon jelszó alatt, hogy a jó teint fenntartása végett meg kell adni a bőrnek a kellő zsiradékmennyiséget. Kétségtelen, hogy ez a szükséglet nagyrészt fennáll. Csak hogy sokszor elkerüljük figyelmünket, hogy az adagolt zsiradék mennyisége és minősége gyakran többet árt, mint amennyit használ. Aki hosszabb ideig foglalkozott bőrápolással, tudja, hogy sok esetben a vazelin, a „disznószőr“ növényi olajak, sőt még az ezeknél sokkal célszerűbb kenőcsalapanyagok, mint a Lanolin, Eucerin, vagy az ezekhez hasonló készítmények is izgatják a bőrt, míg az egyszerű puderezés gyakran rövid idő alatt meghozza a kívánt eredményt. Ezen tények alapján joggal lehet arra következtetni, hogy a krémek nem tartalmazzák mindenkor a bőr részére szükséges anyagokat. Az epidermisnek egy hozzáálló és általa könnyen felvehető zsiradékra van szüksége. Ezen felismerés alapján már az ókorban is előnyben részesítették a tej használatát.

A tejkosmetika egyedüli hátránya, a készítmények romlandósága, időközben teljesen kiküszöbölődött. Hosszas tudományos kísérletezések alapján sikerült tiszta sterilizált tejből kondenzált alakban a kozmetika részére mérsékelt áron tejpáramokot létrehozni, amelyek külföldön Milkuderm Hautsahne (bőrtejszín) és Milkuderm Milch-Fettcrème (tejszínkrém) név alatt ismeretesek. A modern asszony így minden további nélkül alkalmazhatja a tejkosmetikát, anélkül, hogy e célból saját istállót kelljen tartania. Az elért hatás ugyanaz, mint amelyet annakidején, császári testvérei értek el: tiszta, nem izgatott, mindig üde, viruló kinézésű arcbőr.
Dr. v. G.

AMEFA gardenparty a Lidóban

Az AMEFA vezetősége az áttanús óhajnak enged, amikor elhatározta, hogy híveinek nemcsak a pályán lefolyó izgalmas küzdelemnek alkalmával ad találkozási alkalmat, hanem összehozza az AMEFA híveit fehérasztalnál és táncparketten. A népszerű piros-feketék, minden hónapban egyszer alkalmat fognak adni a szórakozó ifjuságnak, hogy egy estére minden gondot elfelejtve hajnalig szórakozzanak.

Az az osztatlan siker, amelyet az augusztus 8-i gardenpartyt ért el, arra készíti a vezetőséget, hogy ezt a mulatságot sorában feleltethetetlen estélyt megismételje. A közönségnek engednek, amikor figyelembe veszik, hogy a távolság miatt sokan nem jutottak ki a Tündérekertbe és így a gardenpartyt augusztus 26-án az aradi közismerten népszerű Lido kerthelyiségében rendezik meg.

További részletes közleményeiket ezen rovatban „AMEFA tombolaest“ címen fogjuk nyilvánosságra hozni.



KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Nem fogadta el a pénzügyminiszter az új banktörvénynek a legfőbb banktanács által tervezett hatodik módosítását

Egyhangú határozatot kíván a pénzügyminiszter, de három bizottsági tag a legfőbb banktanáccsal szemben a bankok érdekeit támogatja **Kavarodás a legfőbb banktanács diktátori jogköre körül**

Az ország pénzügyi életének előterében már hosszú idő óta az új banktörvény hatodik revíziójának kérdése van. Érthetően feszült érdeklődéssel figyelik a törvénytervezet sorsát a bankok, mert nem kevesebbről van szó, mint arról, hogy

a legfőbb banktanács csaknem teljesen korlátlan beavatkozási lehetőséget nyerjen az ország valamennyi pénzügyi életébe.

Az ügyben már részletes tudósítást közölt Bucuresti-i jelentések alapján az *Aradi Közlöny*. Megírtuk, hogy a legfőbb banktanácsnak az a terve, hogy azok ellen a határozatok ellen, amelyeket az új törvény rendelkezése alapján a legfőbb banktanács valamelyik bankkal kapcsolatban hoz, az érdekelt bank ne fordulhasson rendes bírói fórumok elé, hanem azokat csak a Semmitőszéknél felülvizsgálati kérelemmel támadhassa meg. Azt jelenti ez, hogy

csak abban az esetben lehet eredménye a legfőbb bírói hatóság közbelépésének, hogyha a legfőbb banktanács intézkedéskörül formai hibát követnek el.

A nagyfontosságú kérdésben most kisebb fordulat történt. Bucuresti-i jelentés szerint teljes egészében Cancicov pénzügyminisztertől függ, hogy a fenti formában parlament elé kerül-e az új banktörvény hatodik módosító javaslat. A részletek a következők:

Constantinescu Mitita, a Nemzeti Bank kormányzója megbeszélést folytatott Ioan G. legfőbb banktanács igazgatóval a banktanács most szerdán hozott határozata ügyében, mely az új banktörvény revíziójával foglalkozott. A megbeszélés eredményeképpen a szerdai ülés jegyzőkönyvét, valamint Ioan G. igazgatói jelentését Cancicov pénzügyminiszternek küldték meg tanulmányozás végett. Az Argus ügy értesült, hogy

a pénzügyminiszter csak abban az esetben hallandó a módosított törvényjavaslatot jóváhagyni és azt parlament elé bocsátani, hogyha a legfőbb banktanács egyhangú határozattal megszavazza azt.

Ennek az egyhangú határozatnak azonban súlyos akadályai vannak. A legfőbb banktanács három tagja: *Finescu* professor, országgyűlési képviselő, valamint *Ghiata* és *Petrescu* tanácsstagok azon az állásponton vannak, hogy

a bankoknak meg kell adni a legfőbb banktanács döntésével szemben a teljes fellebbezési jogot. Az egyhangúság körül tehát súlyos akadályok merülnek fel.

Canicov pénzügyminiszternek ennek ellenére is hatalmában áll, hogy álláspontját megváltoztassa és parlament elé vigye a nagybörderejű törvénymódosítást, amelynek megszavazása körül előreláthatólag éles viták merülnek fel.

A hazai fa karrierje számokban

Soha nem tapasztalt érdeklődést tanúsít a világpiac faexportunk iránt — Az amerikai Egyesült Államokba, Braziliába, Argentínába, sőt még Mexikóba is exportáltunk az idén fát

A világ valamennyi, fát importáló állama érdeklődést tanúsít faexportunk iránt

Faexportunk a folyó év első felében a tavalyival szemben rekorderedményeket mutat fel. A külföld érdeklődése nagymértékben fokozódott a romániai fa iránt. Jellemző erre, hogy

ezévi termelési kapacitásunk 80 százalékát már lekötötték

és a fatermelők tartózkodnak a további eladásoktól, mert ellenkező esetben eddigi köteleseiknek nem tudnának eleget tenni.

Legnagyobb fakiviteli piacunk jelenleg Anglia, ahol puhafánkkal igen előnyös árakat értünk el. Érdekes, hogy Angliába csak 1936-ban kezdtünk nagyobb tételekben fát szállítani. Azóta odairányuló kiviteli állandó emelkedést mutat. Második nagy kiviteli piacunk Magyarország, ahol főként tűzfát helyezhetünk el. Kitűnő exportlehetőségeink vannak a palesztinai piacon, amely különösen a gyümölcsszállításnál alkalmazott ládaanyag és ládaanya-

gokat vásárolja tőlünk. Egész Palesztinába irányuló fakiviteli 90 százaléka ládaanyagból kerül ki. Nem érdektelen az a körülmény sem, hogy épületfánk iránt az Egyesült-Államok, Brazília, Argentina és Mexikó is meglepően nagy érdeklődést mutat. Az idén jelentős mennyiségeket helyeztünk el ezeken a távoli piacokon.

Görögországba irányuló faexportunk idén a tavalyinak felére esett. Ennek az ausztriai fakiviteli nagy konkurrenciája az oka és az, hogy az országunk és Görögország között még ma is fennálló régi kliringegyezmény feltételei nagyon nehézkesen kezelhetők.

Németországba szintén esett a fakiviteli. A június elsején életbelépett új szállítási tarifaegyezmény azonban, amely az odairányuló szállítmányok számára kedvező díjakat biztosít, jó kilátást ígér az export növekedése tekintetében.

Igen tanulságos és értékelhető fakiviteli

utolsó két évi adatainak alábbi kimutatása:

Az idei esztendő első hat hónapjában összesen 505.869 tonna fát exportáltunk a múlt év első hat hónapjában exportált 371.374 tonnával szemben. Ezek a kiexportált famennyiségek a különböző fajok között a következőképpen oszlanak meg:

361.247 tonna puhafát exportáltunk eddig az idén, míg a múlt év első hat hónapjában 290.379 tonnát; 77.205 tonna volt a keményfa-exportunk, tavaly 50.512; tűzifaexportunk idén 65.388, tavaly 28.930; hordódonga-exportunk idén 1271 tonna és enyvezett-lemez exportunk idén 73, tavaly 174 tonna.

Beszámítják az adóba az állampapírok árfolyamkülönbözete címén előállott veszteségeket az állami szállítóknak

Általános örömet fog kelteni az érdekelt állami szállítók között az a pénzügyminiszteri rendelet, amelyet most kapott meg București-ből valamennyi kerületi pénzügyigazgatóság és amely szerint

az állam szállítóinak, akik állampapírban kapták meg szállítványaik ellenértékét, az elszennvedett árfolyamvesztésüket adójukba beszámítják.

A rendelet a következő részleteket tartalmazza:

Azoknak az adóalanyoknak, akik mint az állam szállítói az állam számára szállított termékek és iparcikkek árát állampapírokban kapták meg és ezeknek a papíroknak eladásakor az állampapírok alacsonyabb árfolyama miatt veszteséget szenvedtek, a megfelelő arányban adókedvezményt

biztosítanak. A kedvezmény összege minden egyes esetben megfelel a szállítók által kapott állampapírok névértéke és az azok árfolyama közötti különbsözetnek, amelynek összegét leírják az állami szállítók évi adójából.

Ugyanebben a rendeletben a pénzügyminiszter utasította az adófellebbezési bizottságokat, hogy azoknál a cégeknél, amelyek az állampapírok névértékén való átvétele és az eladási ár közötti különbségek révén veszteségeket szenvedtek, ezeket a veszteségeket vegyék figyelembe és az adóalapból írják le. Amennyiben az érdekelt cégek adófellebbezése már elintéztést nyert, illetve ha a cég nem adott be adófellebbezés iránti kérelmet, de a fenti címen veszteségei voltak, az igazolt árfolyamkülönbözete adminisztratív úton fogják évi adójukból leírni.

Tulságosan közeli a terminus

A vagonenkénti 3000 leles prémium csak 1500 leivel drágitotta az exportbuza vagonját

Az exportőrök a terminus szeptember 30-ig való meghosszabbítását kérik

Tegnap számában részletesen megírta az Aradi Közlöny, hogy az exportra kerülő buza vagonja után háromezer lei prémiumot utal ki az állam, azzal a kikötéssel, hogy ez az összeg első sorban a termelőknek jusson.

A háromezer leles prémium az első két napon csak 1500 leivel drágitotta meg az exportbuza vagonját.

Az exportőrök ugyanis keveslik a prémium kifizetésére augusztus 31-én megállapított határidőt. Nem mernek nagyobb tételeket exportbuzából lekötöni, mert attól tartanak, hogy az exportot nem tudják e hó végéig lebonyolítani és akkor elvesztik a bekalkulált prémiumot. Már mostani kötésekénél is, mint a drágulásnak csak a prémium feleértékéig való emelkedése igazolja, számolnak az exportőrök azzal, hogy az állandó vagonhiány miatt nem tudják lebonyolítani a hét utolsó nap-

jaig buza kiviteli üzleteiket. A prémium kifizetési határidejének szeptember 30-ig való meghosszabbítását kérik.



Figyelem szabadságolók!

Az egészség szolgálatában, 3 tucatot az új Brilliant-Extra-Primissima és a Luxus-Silken-fineat minőségűkből vigyen magával, hogy egészségesen visszajöhessen.

Megjavultak a terméskilátások:

30.000 vagon tengeri-feleslegre számíthatunk az idén

Az utóbbi napok nagyarányú esőzése meglepő mértékben feljavították a katasztrófálisan rossznak induló tengeritermésünk idei kilátásait. A földművelésügyi miniszteriumhoz érkezett jelentések szerint a termés kilátások olyan nagymértékben megjavultak, hogy az idei tengeritermés nemcsak a

belföldi fogyasztás teljes ellátására lesz elégséges, hanem legalább 30 ezer vagon feleslegre is kilátásunk van és így ez a mennyiség kivitelre kerül. Azokon a területeken, ahol a termés kilátások megjavultak, hektáronként ezer kilogrammos termésre van kilátás.

Az EGE vetőmag-akciója Arad megyében

Nagyarányu vetőmag-akciót létesített a Transilvaniai Gazdasági Egyesület aradi fiókja. Az EGE ugyanis országsszerűt elismert, kitűnő „Bancuti 1205”, „Bancuti 1201”, valamint „Odvoș 241” nemesített vetőmagvakat felár nélkül bocsátja tagjainak, valamint a megyei gazdakörök rendelkezésére. A nagyon kedvező vetőmag-akció után hatalmas érdeklődést tanúsítanak az arad megyei gazdálkodók, akik eddig három és fél vagon nemesített vetőmagvat vásároltak az EGE aradi fiókjától.

Az EGE aradi fiókja erős propagandát fejt ki a gazdakörök megalakítása érdekében. Eddig tíz gazdakört állítottak fel Arad-megye területén, ahol a gazdatársadalom szokatlanul nagy figyelemmel karolta fel az akciót és ezért előreláthatólag az év végéig újabb tíz gazdakört létesíthetnek. A téli hónapokban, december, január és februárban, gazdatanfolyamokat is nyit az aradi EGE fiókja. A megye különböző falvaiban állítják fel ezeket a nagyfontosságú szakoktató tanfolyamokat, amelyek keretében a különböző községek viszonyaihoz mérten szakszerű utasításokkal látják el a gazdálkodókat. Az eddigi tervek szerint öt gazdatanfolyam nyílik Arad-megyében.

Miért olyan hosszadalmas a magánosok devizakintálásának elintézése?

Érdekes híradást közöl a magánosok számára történő devizák kiutalásának tanasztikusan bonyolult ügyéről az Argus című bucurești-i közgazdasági lap. Kiderül ebből a híradásból, hogy a magánosok által kért devizakiutalások ügyében egy hattagú bizottság hozza meg a döntést, élén az elnökkel. Minden egyes kiutaláshoz a bizottság legalább három tagjának aláírása kötelező. Na már most — írja a lap — hiába futkos az elnök a szépen elkészített kiutalási végzésekkel tagtól-tagig, legtöbbször nem találja őket sem a hivatalban, sem a lakásukon: ezért késnek a kiutalások. Tegyük fel azonban, hogy a három előírt aláírás megvan, a kiutalási körforgásnak ezzel még nincs vége, mert most az autorizált bankok és a Nemzeti Bank közötti nehéz aktajárás malmába kerül a kiutaló végzés. Hogyha elhárul ez az akadály is, akkor végre a külföldi kifizetések osztályához kerül a kiutalás, ahol a transzfert keresztülviszik. Érthető, hogy a fentiek után igen sok a panasz a Nemzeti Bank késedelmes devizakiutalása miatt.

Ideges gyomorban, gyomorgörcsök, görcsös állapot, hányinger s emésztésből eredő: ideges fejfájás és álmatlanság eseteiben a világhírű amerikai „GASTRO D.”-vel

ugy a belföldi, mint a bécsi, berlini stb. klinikákon hosszabb kísérletek után a leghatékonyabb eredményeket érték el.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 135.— lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárakban, București, Calea Victoriei 124.

SPORT

Október 3-án és 10-én megrendezésre kerül a Balkán kupa

București. Hosszas tárgyalások után végre sikerült a Balkán Kupamérkőzéseket végleges formába önteni. Ezek szerint ez évben Bucurestiben játszik le a kupamérkőzéseket és pedig az országos válogatott mellett Bulgária és Törökország válogatottjainak bevonásával. A végleges program a következő:

Október 3: Románia—Törökország.

Október 7: Törökország—Bulgária.

Október 10: Románia—Bulgária.

Darázs István vezeti a Phönix-AMEFA mérkőzést

A vasárnapi labdarugóprogram főmérkőzésén tudvalevően az AMEFA és a Phönix együttese találkozhatnak és erre a meccsre a bíróküldő-bizottság Darázs Istvánt delegálta, akinek Höhn és Kalmár határbírák fognak segíteni.

Itt említjük meg, hogy Praszler, az AMEFA játékos, akit tudvalevően a Racing Club Strasbourg vett meg, egyelőre egyesülete engedélye nélkül elutazott Aradról. Praszlerrel szemben az aradi munkásegylet retorzióval fog élni.

Az AMEFA taggyűjtő versenye

olyan nagyfokú érdeklődést váltott ki a piros-feketek színe táborában, hogy szinte izgalommal lesik a naponta beérkező tagajánlásokat.

Természetesen az erkölcsi dicsőségen kívül még a pompás és gazdag díjtömeg is serkenti az AMEFA-hívek toborzóit, nem is beszélve arról, hogy minden egyes AMEFA-ista, lelkes verbuválásával csak a klub- és sportszeretét bizonyítja, amely mint messzire világitó fátyla tündöklök Arad-város sport-egén.

Tekintve, hogy a verseny első része már szeptember hó 1-én bezáródik, ezután is kérjük azokat a sportársakat, akik a versenyben részt vesznek, hogy az eddig gyűjtött belépési nyilatkozatokat az AMEFA irodájában (Dacia-szálló) délután 5—6 óráig leadni szíveskedjenek, nehogy majd a hó végén torlódás legyen.

Az értékes első és második díjnak eddig már több, igen esélyes jelöltje van, de természetesen még csak a verseny első részének lezárása után alakulhat ki az élcsoport.

Mindenesetre mindenkinek van esélye és ha mindenki oly szeretettel vesz részt a versenyen, amilyen szeretettel várjuk az új AMEFA-barátokat, akkor — valószínűleg — tíz első díj kell, hogy osztásra kerüljön.

A Sport és Kritika

ezúttal nemcsak hétfőn jelenik meg gazdag tartalommal és részletes beszámolóval a vasárnapi nagyszabású sporteseményekről, hanem vasárnap reggel is rendkívüli kiadást ad, amelyben a szombati Ripensia—Hungaria-meccsről, valamint a külföldi többi nagy sporteseményről ad kimerítő tájékoztatást.

O Barátságos meccs a Tricolor-pályán. Vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel a Tricolor-pályán a Slavia és az SGA első csapatai barátságos, tréningjellegű mérkőzést bonyolítanak le.

Osszeállították a Román Kupa első fordulójának műsorát

Bucuresti. A Román Kupabizottság tegnap állította össze a kupamérkőzések részletes műsorát és megállapították azokat a terminusokat, amelyekben a kupameccsek lebonyolításra kerülnek. Ezek szerint a kupamérkőzések őszi időpontjai:

Augusztus 22, szeptember 26, október 10, október 24 és november 14.

Az első fordulóban 144 csapat vesz részt, tehát 72 mérkőzés kerül lejátszásra, míg a második fordulóra már a B) ligás csapatok is bekapcsolódnak. Az A) ligás csapatok szereplésére csak a november 14-iki, ötödik fordulón kerül sor. Az aradi csapatok, amelyek a kupában szerepelnek, az első fordulóban a következő sorsolást kapták:

Olimpia—CS Salonta, Salonta—Szalontán.
Astra—Mica Brad, Bradon.

Praszler visszatért Aradra

Sportkörökben szenzációt váltott ki az a hír, amelyet más helyen közlünk, hogy Praszler, az AMEFA csatárjátékosa, aki iránt a francia Racing Club Strasbourg érdeklődik, klubja engedélye nélkül elutazott nyilván azzal a céllal, hogy Franciaországba távozzon.

Az AMEFA vezetői még a csütörtöki nap folyamán értesültek arról, hogy Praszler táviratot kapott, amelyben jelezték, hogy utazzon át Timișoara—Temesvárra, ahol megkapja az utlevélre szükséges vizumokat, vasuti jegyet egészen Strasbourgig. Praszler ezt a táviratot attól kapta, aki a francia klub megbízásából Aradon az AMEFA-val tárgyalt. Praszler ezután átutazott Timișoara—Temesvárra, azonban az AMEFA megbízottai utánamentek és sikerült meggyőzniük arról, hogy eljárása a lehető leghelytelenebb, majd rávették arra, hogy visszatérjen Aradra. Ami a ma délután meg is történt és Praszler zsebében a vasuti jegyekkel Strasbourg helyett — Aradra érkezett meg.

Munkatársunk beszélgetett Praszlerrel, aki kijelentette, hogy rájött eljárásának helytelen voltára és megígérte a vezetőségnek, hogy a klub engedélye nélkül nem utazik el Franciaországba, csak abban az esetben, ha a Strasbourg vagy kifizeti a 300 ezer leit, vagy pedig ennek kifizetését garantálja.



Nevenapján

néhány telefonon mondott szó sokkal több örömet szerez, mint bármely más figyelmesség.

Szerezzen azoknak, akiket igazán szeret, néhány valóban kedves percet. Hívja fel őket telefonon! Csak aki ismeri a rokonoktól és barátoktól való elválás fájdalmait értheti meg, mit jelent, ha hallja telefonon azok hangját, akiktől a kilométerek százai, sőt nem ritkán tengerek és országok választják el.

Vasárnap már a döntőkre kerül sor a kerületi teniszbajnoki versenyen

Hatalmas küzdelmek minden versenyszámban — A férfi egyesben Ungár, a női egyesben Piso Liane a favorit

A kerületi teniszbajnokság második napján még az elsőnél is szebb, élvezetesebb küzdelmeket hoztak az összecsapások és egy-egy meglepetés is kicsuszott. Ilyennek számít az első- és másodosztályú női-egyesben Dombora győzelme Rodler Manyi felett, valamint Hönigné győzelme Irgl-lel szemben. A férfi-egyesben Buding dr. szettet vett el Gittától, Ungár főlényesen győzött Genud felett és így ő lett a verseny favoritja. A női-egyesben Piso Liane az esélyes.

A szombati versenynap részletes eredményel a következők:

Ifjúsági, fiúk: Blumberg (Kadima)—Kardos (RPA) 6:4, 6:3. Chly—Szumeray (RPA) 6:2, 6:0. Wéber (Kadima)—Bloch (RPA) 6:2, 6:1. III. ford.: Windholz (Hellas)—Herbstein (Gloria) 6:0, 6:3.

Ifjúsági, lányok: Elődöntők: Földessy (CAA)—Székely (Hellas) 6:1, 6:2. Molnár (CAA)—Guttman (Hellas) 8:6, 4:6, 6:0. Földessy és Molnár kerültek a döntőbe.

Férfi-egyes, II. oszt.: Brunnenschenkel (RPA)—Krausz (Kadima) w. o., Vlad (CFR Timișoara)—Molnár (RPA) 6:2, 6:0, Kelly (RPA)—Dr. Weisz (ILSA) 6:4, 6:4. II. ford.: Lőrinczy (CFR Timișoara)—Kardos (RPA) 6:2, 6:2. Pop (Gloria)—Vlad (CFR Timișoara) w. o., Szerdahelyi (Hellas)—Gaál (RPA) 6:1, 6:1.

Női-egyes, II. oszt.: Stieger (CAA)—Pop

(Gloria) 6:8, 6:4, 6:2. Petruția (CFR Timișoara)—Institoris (CAA) 6:1, 6:0, Kimmel (CFR Timișoara)—Pálffy (CAA) w. o. II. ford.: Pinte (Gloria)—Bildhauer (RPA) 6:1, 6:2. Mager dr.-né (Gloria)—Eftimiu (Gloria) 12:10, 3:6, 6:4. Kelemen (CAA)—Stieger (CAA) 6:2, 6:1. Kele (Gloria)—Róth (RPA) 6:2, 7:5. Irgl (CAA)—Petruțiu (CFR Timișoara) 6:2, 5:7, 6:2. Kimmel (CFR Timișoara)—Velti (RPA) 6:1, 6:2. III. ford.: Hönigné (Hellas)—Irgl (CAA) 6:3, 7:5.

Férfi-páros, II. oszt.: Genud, dr. Weisz (ILSA)—Kelly, Telkes (RPA) w. o. II. ford.: Tomi, Micola (Aradul)—Serban (Gloria), Miloi (CAA) 6:3, 6:1.

Vegyes-páros, II. oszt.: Hönigné, Szerdahelyi (Hellas)—Hartmann, Kardos (RPA) 6:2, 6:2. 6:4, dr. Halmagianu (Gloria)—Stieger (CAA), Serban (Gloria) 6:0, 6:3. II. ford.: Irgl, Margittay dr. (CAA)—Hönigné, Szerdahelyi (Hellas) 3:6, 10:8, 6:3.

Férfi-egyes, I. oszt.: Buding dr. (UDR)—Kelly (RPA) 6:2, 6:8, 6:1. Tanczos (Gloria)—Bartha (Kadima) 6:1, 3:6, 6:4, Lőrinczy (CFR Timișoara)—Pop (Gloria) 4:6, 6:3, 7:5, Szerdahelyi (Hellas)—Vlad (CFR Timișoara) 6:2, 7:5, Genud (ILSA)—Istrai (RPA) 6:1, 6:1, Kuszalik (Gloria)—Watz (Politechnica) 6:4, 7:9, 6:3, Gitta Ferencz—Gabunea 6:3, 7:5, Avramescu—Margittay dr. 6:0, 8:6, II. ford.: Gitta

I. (Politechnica)—Buding dr. (UDR) 6:4, 3:6, 6:3, Hegyi (ILSA)—Lőrinczy (CFR Timișoara) 6:2, 7:5, Tereanu (Gloria)—Tanczos (Gloria) 6:3, 6:3, Wechsler (RPA)—Avramescu (Gloria) 6:2, 7:5, Farkas (Hellas)—Gitta Ferencz (Gloria) 6:4, 6:1, Albert (RPA)—Kuszalik (Gloria) 8:6, 7:5, Crăznic dr. (Gloria)—Szerdahelyi (Hellas) 6:3, 6:2, Ungár (Kadima)—Genud (ILSA) 6:1, 6:1.

Női-egyes, I. oszt.: Kimmel (RPA) Timișoara)—Pinte (Gloria) 6:1, 8:6, Irgl (CAA)—Halmagianu dr.-né (Gloria) 6:4, 6:1. II. ford.: Dombora (Gloria)—Rödler (CAA) 4:6, 8:6, 6:4, Crăznic dr.-né (Gloria)—Kelemen (CAA) 6:7, 6:4, 6:0.

Férfi-páros, I. oszt.: Farkas, Pop—Albert, Kuszalik 6:4, 6:4. II. ford.: Gitta, Watz—Bánhid, Margittay dr. 6:4, 6:4, Hegyi, Genud—Farkas, Pop 6:4, 7:5, Bartha, Ungár—Istrai, Endrődy 6:1, 6:2.

Vasárnap reggel a játék fél 8 órakor a következő mérkőzésekkel veszi kezdetét: Piso—Irgl, Gabunea—Genud, Tanczos—Istrai, Micola—Kelly, Szerdahelyi, Juhász—Lőrinczy, Vlad. Ezután, 8 órakor a következő meccsek vannak műsoron: Stroblné—Kimmel, Avramescu, Kelly—Lőrinczy, Vlad. A rendezőség a versenyzők pontos megjelenését kéri.

Vasárnap már minden vonalon, főként azonban az elsőosztályú számokban nagy és remek küzdelmek várhatók a kitűnő játékosok között.

A szerkesztésért
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

NYARALÁSI HIRADÓ

A nyaralási programok ezúttal kibővültek a városlátogatásokkal. A mai embernek a „mozgalmas program” jobban megfelel, a mai ember úgy pihen, hogy szórakozik, tanul. A nyaralónak ezt a hajlandóságát reméljük a jövőben ki fogják használni a városok, úgy, ahogy azt külföldön látjuk az idegenforgalmi propaganda terén.

Ajánlunk szállodákat és éttermeket az egyes városokban:

CLUJ-ON, A „BAGOLVYAR”-ÉTTEREM a modern izlés szerint épült. Turi Elemér, a kiváló szakember nagy áldozatkészséggel úgy rendezte be ezt a finom, izléses éttermet, hogy attrakciósámba megy. És, ami a fő: kitűnő koszt és olcsó árak.

A **CLUJ-I Dr. LENGVEL-SZANATÓRIUM** minden ablaka terraszra nyílik. Az épület fekvése és beosztása olyan, hogy üdülőhelynek is elsőrangú. Sokan vannak, akik szeretnek finom komfortos szanatóriumban üdülni, ezeknek ajánljuk. A napokban megnyílik.

ARADON A HOTEL „CENTRAL”-t ajánljuk azoknak a számára, akik kellemes, kényelmes ott-hont keresnek. Nem frázis, hanem valóság: tökéletes kiszolgálás, olcsó árak.

BAILE „FELIX”-FURDÓ igazgatósága közli: az utószezonra már most tanácsos a szobák lefoglalása, mert a nagy előjegyzések során már szeptemberre is csak mérsékelt szoba áll rendelkezésre.

BAIA „BAITA”-FURDÓ napi 140 leírt teljes ellátás ad. Cluj mellett, remek kis fürdőhely, jó, kénese vize elismert gyógyhatású. Pihenésre is kiválóan alkalmas. Dr. Désiné vezetése mellett familiáris penzió napi ötszöri étkezéssel. Cim: Baia Baia-fürdő, u. p. Gherla.

Tessék csak figyelemmel elolvasni és jól megjegyezni: Lichtwitz Boonekamp of Maag Bitter. Ez a kitűnő, cukornélküli gyomorkeserű megérdemli, hogy megtanulják a nevét. Izletes ital és orvos-Baia-fürdő, u. p. Gherla.

Az utazási irodák hírei:

A **„DACIA” UTAZÁSI IRODA** Oradea-n működik kitűnő eredménnyel. Az első kollektív utazásokat ez az iroda bonyolította le annakidején. A legutóbbi keletesebb rendezvényeket biztosítja. Most a fő attrakciója: párisi utazásokat hirdet — olcsó kollektív árban és gazdag, tökéletes rendezésben. A csehszlovákiai pauszokurák esztendőnk óta a legjobban beváltak. Párisba is, a fürdőhelyekre is bár-

mikor egyénileg is utazhatnak a „Dacia”-rendezvényekkel. Cim: „Dacia” Birou de Voyage, Oradea.

Özv. ALBERT LAJOSNÉ, szül. HARMATI JULIA mint mélyen sujtott hitves és gyermekei, MARISKA, LALI, PISTA, SANDOR, BÉLA, LACI, ZOLI, ICA és GÉZA, a nagy csapástól megtörve, de a mindenható szeretséges akaratában megnyugodva, úgy a maguk, valamint számos rokon, ismerős és jóbarátjuk nevében mélyen megtört szívvel tudatják a felejtethetlen jó férj, édesapa, testvér, após, rokon és jóbarát

ALBERT LAJOS

asztalosmester

f. évi augusztus 14-én, életének 68.ik, boldog házasságának 30-ik évében hosszúságos szenvedés után a Mindenható bölcs rendelkezéséhez képest történt gyászos elhunytát.

Az Istenben boldogultnak földi maradványai f. hó 16-án délután 5 órakor fogtak a Str. Dr. Ratiu 17. sz. gyászszobából a református egyház szertartásai szerint a helybeli „Eternitatea” temetőben örök nyugalomra helyeztetni.

Pihenése csendes, drága emléke áldott legyen!

Arad, 1937. augusztus 14.

Albert Istvánné szül. Laza Ilona, Albert Sándorné szül. Varga Zsófia, Albert Béláné szül. Megyesi Ilona, menyei, Albert Pityu, Ilike, Sanyika, Juliska, Béluci, unokái. Özv. Csik Istvánné szül. Albert Ilona, testvére. Özv. Harmati Istvánné, anyósa. az összes rokonok és jóismerősök nevében is. 4246

„PIETATEA” Intreprindere de pompe funebre. Arad, Strada Eminescu 30.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.

Hirdetmény.

Az aradi neolog zsidó hitközség rabbinatausa közli mindazokkal, akik rituális kóser háztartást vezetnek, hogy **Kopil Jakab** nevű piaci libaárus és **Glancz Izrael** nevű állítólagos metsző által forgalomba hozott vágott libahus, valamint a nevezett metsző vágása felügyelet alatt nem áll és így sem a hus, sem a Glancz vágása kósernek nem tekinthető.

Az aradi neolog zsidó hitközség rabbinatausa.

4238

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejtethetlen drága jó férjem, illetve Édesapánk temetésén megjelentek, ravatalára koszorút és virágot helyeztek, vagy koszorúmegváltással adtak kegyeletüknek kifejezést és ezáltal mérhetetlen fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

Özv. Szerényi Gézáné Malrovitz Imre és neje, szül. Szerényi Ferencné Szerényi Kató

4243

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik szeretett jó halottunk,

Somlyay Elemér

temetésén résztvettek, koporsójára virágot helyeztek, részvétük kifejezésével mély bánatunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk leghálásabb köszönetet.

A gyászoló család.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

VASARNAP, AUGUSZTUS 15.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, háztartási és gyógyászati tanácsok. 9.30: Helyszíni közvetítés Constantából, a tengerészeti ünnepségekről. 13: Időjelzés, kulturális hírek, vizállandóság. 13.10: A Jean Marcuzenekar szórakoztató hangversenye. 14.10: Időjelzés, majd bel- és külföldi hírek. 14.20: A hangverseny folytatása. 14.45: Ion Manu vidám negyedóra. 15: A falu órája. 15.15: Román népies zene, a Matache-zenekar előadásában. 15.35: Valeriu Magureanu felolvasása. 15.55—16.20: A hangverseny folytatása. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: A Costica Dandinzenekar szórakoztató zenéje. 19.40: Műszaki válaszok. 19.50: A hangverseny folytatása. 20.30: Rádiógyetem. Nello Manzatti előadása. 20.50: Alexandru Grozuta román dalokat énekel. 21.15: A Melody jazz-zenekar szórakoztató és tánczenéje, Titi Bottez énekszámaival. 22.30: Hírek. — 22.40: Sporteredmények. 22.55: Tánc- és szórakoztató zene operettekből és filmekből.

Budapest I. 10: Hírek. 10.50—12.10: Róm. kath. istentisztelet az esztergomi bazilikából. A szentbeszédet Serédi Jusztinián dr. bíboros érsek, hercegprímás mondja. 12.15—13.15: Görögkatholikus istentisztelet. 13.20: Időjelzés, időjárás- és vizállandóság. 13.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Szünetben kb. 14: Hősi tett, hősi emlék. Say Géza dr. előadása. 15: Hanglemezek. 16.50: A rádió szalonzenekara. 17.45: A Nemzeti Múzeum kincsei. 18.15: Bodán Margit magyar nótákat énekel, kíséri Csorba Dezső és cigányzenekara. —

19.20: Magyarország—Németország válogatott vízipólok csapatainak mérkőzése. Beszélő Pluhár István. 20.10: Iparos Dalosverseny közvetítése a miskolci Nemzeti Színházról. 21.10: „Hivatlan vendég”. Vidám hangjáték 3 felvonásban. Irta Farkas Jenő dr. Utána kb. 22.35: Hírek, sporteredmények. 23: Hazaérkeznek a jamboreen résztvevő magyar cserkészfiúk. Közvetítés a Keleti pályaudvarról. Utána: Komor Géza jazz-zenekara játszik. 24: Farkas Jenő és cigányzenekara muzsikál. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 16—16.45: Hanglemezek. 16.26—16.55: Magyar Gábor gordonkázik zongorakísérettel. 20.10—20.35: Német Madonna-szobrok. — 20.45—21.10: Fördög János fuvolázik zongorakísérettel. 21.15—21.35: Hírek, sport. 21.40—23: Hanglemezek.

HÉTFŐ, AUGUSZTUS 16.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. — 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállandóság. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: A rádió szalonzenekarának hangversenye. C. Nottara vezényletével. Műsor: Suppé: Költő és paraszt, Bizet: Az arles-i lány, P. Constantinescu: Román rapszódia I., Debussy: Arab tánc, Dvorák: Szláv tánc, Joh. Strauss: Bor, asszony, dal. 20.15: Rádiógyetem. Gh. Tasca egyetemi tanár közgazdasági előadása. — 20.35: A „Baical” balalajka-együttes előadása, Boris Cernigov vezényletével. 21.10: Elisabeth Schumann énekszámai, Mozart műveiből. (Gramofonlemez). 21.20: Könyvszemle. RR: 21.30—22.30: Román és szórakoztató zene, gramofonlemezeken. RB: 21.30:

Irina Lăzărescu zongorahangversenye. 22.05: Gh. Marinescu énekel. — RR és RB: 22.30: Sport. Hírek. 22.45: Gramofonlemez. 22.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. közlemények. 11: Hírek. 11.20: Régi levelek, régi nyári szórakozásokról. (Felolvasás). 11.45: Honfoglaló nyulak. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. 13.05: Kovács István zongorázik. 13.45: Hírek. 14—15.20: Cigányzene. Közben kb. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállandóság. 15.40: Hírek. 16: Árfolyamhírek. 17.15: A régi hírszolgálat. — 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Egy magyar mérnök Kinában. 18.30: Székely Dezső jazz-zenekara játszik. Szalay László énekel. — 19.25: Julier Ferenc katonai előadása. 20.35: Csillagok Alba tornya közt. — 21: Részletek elfelejtett magyar operákból (első rádióelőadás). 22.30: Hírek, időjárásjelentés. 23: Hanglemezek. 24: Hírek német nyelven. 0.05: Szalonötös. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 18.45—19.10: Dsida Jenő és Flórián Tibor verseikből adnak elő. 19.15—19.45: Zsurka Péter hegedül. 19.55—20.20: Ben Jonson egy angol reneszánsz író. (Felolvasás). 20.25—21.25: Hanglemezek.

KEDD, AUGUSZTUS 17.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. — 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállandóság. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: A rádió szalonzenekarának szórakoztató zenéje, vezényel: Ion Ghiga. Műsor: Nicolai: A windsor-i vig nök, Komzák: A bádeni lá-

nyok, Ketelbey: A hawai-i kék viceken, Percy Elliot: Intermezzo, Brediceanu: Néptáncok, Cibulka: Stefánia, gavott, Lindemann: Keleti zenedarab, Bayer: Babatündér, Schuch: Induló. 20.15: Rádiógyetem. — RR: 20.35: Román és szórakoztató zene. RB: 20.35: Modern zongoraszámok, előadja: Th. Sibiceanu. 21: Jiamu Vasile fuvolahangversenye. RR és RB: 21.30: Német szimfonikus zene gramofonon. 22.30: Sport. Hírek. 22.45: Szórakoztató zene közvetítése a Mircea-étteremből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. közlemények. 11: Hírek. — 11.20: Himfy szerelme. Szegedy Róza, Szentgyörgyi Elvira előadása. 11.55: Közvetítés a szolnoki Városi Színházról. 13: Déli harangszó. Időjárásjelentés. 13.05: Hanglemezek. Közben kb. 13.30: Hírek. — 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállandóság. 14.30: Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. 15.40: Hírek. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.10: Gombás András állatmeséje. 17.45: Időjelzés, hírek. — 18: Helyszíni közvetítés egy telefonbeszélgetésről. Benedikt Ius csevegése. (Felolvasás). 18.35: Rác Zsiga és cigányzenekara. 19.20: Magyarország—Ausztria válogatott vízipólok csapatainak mérkőzése. Beszélő Pluhár István. 20.15: A Székelyfővárosi Zenekar hangversenyének közvetítése. 20.45: Pécsi Blanka előadása. — 21.35: A rádió szalonzenekara. 22.20: Hírek. 22.45: Keleti Lili zongorázik. 23.20: Időjárásjelentés. 23.25: 24 tagú cigánygyerekenekar muzsikál. Kalmár Pál énekel. Utána: Jazz-zenekar. **Budapest II. 18.50—19.15:** Andersen Magyarország. 19.30—20.05: Hangverseny. 20.10—20.35: Mezőgazdasági félóra. 20.50—21.25: A rádió szalonzenekara. 21.30—21.50: Hírek.

Legújabb jelentéseink:

Nyolc külföldit öltek meg Sanghaiban a kínai bombák

Mély megdöbbenést keltett az európai negyed bombázásának híre Amerikában
Hull nyilatkozata

SANGHAIBÓL jelentik: Amerikaszerre nagy megdöbbenést keltettek a sanghai-i véres bombázásokról szóló jelentések. Az eddigi hivatalos jelentések szerint kínai bombák egy amerikai asszonyt, egy angol nőt, három amerikai férfit és másik három fehér lakost öltek meg, akik szintén külföldiek. Washingtoni jelentéseink szerint ott hangsúlyozzák, hogy az amerikai kormány még idején figyelmeztette az egymással szembenálló feleket, hogy Sanghait ne tegyék harcászati területté s hogy ez nem következett be, súlyosbítja a történetek megítélését. Cordell Hull államtitkár, az eseményekkel kapcsolatosan adott nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy az amerikai flotta egyszerre 3000 amerikai állampolgárt tud hazaszállítani az engedményezett kínai területekről, ha arra szükség mutatkozik.

A kínai pénzügyminiszter titokzatos tárgyalásai

A félhivatalos kínai Central News híradása szerint kínai fegyveres alakulatok egyébként szombaton megakadályozták, hogy újabb japán csapattesteket tegyenek partra Sanghai közelében.

Itt írjuk meg hogy Kung helyettes kínai miniszterelnök és pénzügyminiszter Genfből Prágába érkezett váratlanul, hogy Krofta Kamill csehszlovák külügyminiszterrel hosszasan értekezzen. A kínai államférfi a délutáni órákban Benes Eduard dr. köztársasági elnöknel volt kihallgatáson. Mr. Kung megbeszéléseiről ezideig semmiféle hivatalos jelentést nem adtak ki. Hír szerint Kung pénzügyminiszter Prágából Bécsbe, majd onnan Genovába utazik.

A párisi sajtó aggodalmasnak tartja a külföldi állampolgárok élet- és vagyónbiztonságát és az általános vélemény szerint ezek a szándékosnak látszó esetek diplomáciai bonyodalmakhoz vezethetnek. A Liberté híradása szerint a francia és az angol konzul felhívással fordult a kínai és a japán kormányhoz, amelyekről biztosítékokat kértek az engedményes területek sérthetlenségét illetően.

Időközben újabb kínai csapattestek nyomulnak Sanghai irányába. Az engedményes területen nagy nyugtalanság uralkodik és a la-

kosság az éjszakát a szabadban töltötte. Hírek szerint a kínaiak bombákat dobtak több ja-



CSANG-KAI-SEK

pán hadihajóra és a bombák találtak. Ugyancsak bomba érte a Palace-szállodát is.

A késő éjszakai órákban érkezett jelentés szerint a Sanghai elleni légitámadás alkalmával 700 ember vesztette életét, míg ötszázan megsebesültek.

Megölték, megsütötték és megették az utjukban álló férjet

Athénből jelentik: A görögországi Xeres városban Stefanol Pascal nevű örmény fiatal ember szerelmi viszonyt folytatott Fantopoulos kereskedő feleségével. Fantopoulos gyanakodni kezdett, mire a szerelmesek elhatározták, hogy elteszik láb alól. Egyik éjszaka álmában megfojtották, holttestét pedig feldarabolták. Az egyes testrészeket megsütötték és megették. A csontokat és a belső részeket a

kemencében elégették. A szomszédoknak azt mondták, hogy Fantopoulos-Kiszásziába utazott. A szomszédok azonban gyanusnak találták a dolgot és a szerelmes párra felhívták a rendőrség figyelmét. A rendőrség hamarosan letartóztatta Stefanol Pascalt és kedvesét, akik a keresztkérdések hatása alatt bevallották rettenetes cselekedetüket. A modern emberevők hamarosan bíróság elé kerülnek.

Megkezdődtek a vízipóló kupameccsek Budapesten

Budapest. Szombat délután kezdődtek meg Budapesten a margitszigeti nyitott sportuszodában a Horthy-Kupa küzdelmei, amelyen Európa hat legjobb vízipólócsapata vett részt. A versenyeket ünnepélyes külsőségek között Horthy magyar kormányzó jelenlétében nyitották meg. A vízipóló-mérkőzések előtt leuszták a magyar bajnoki uszósámokat, amelyeknek eredményei a következők:

100 méteres hölgy-gyorsuszás: 1. Harsányi BSE 1:08.8 mp., magyar rekord.

100 méteres melluszás: 1. Engel SzUE 1:14.6 mp.

200 méteres gyorsuszás: 1. Gróf UTE 2:15.6 mp. 2. Csik BEAC 2:16.8 mp. Csik ve-

resége meglepetés.

200 méteres hátuszás: 1. Lengyel BEAC 2.38. magyar rekord.

A vízipóló-mérkőzések eredményei:

Magyarország—Hollandia 8:0 (2:0). A magyar csapat nagy tudása különösen a második féldőben domborodott ki. Góllövők: Németh (5), Homonnai (2), Halassy, Hazai.

Ausztria—Belgium 3:3 (2:1). Az osztrák csapat eldöntetlen eredménye meglepetés.

Németország—Franciaország 3:1 (2:1). Rendkívül izgalmas, mindvégig nyílt mérkőzés, amelyet a németek csak óriási küzdelem után nyertek meg.

Veszedelemes tűz

a turnu-magurelei lőszer-raktárban

Turmu-Magureleből jelentik: A helyőrség lőszerraktárában tűz ütött ki. A lángok ma délben 10 órakor törtek elő, az épület tetőzete borult lángokba. A tűz terjedését, mielőtt az egész lőszerkészlet megsemmisült volna, sikerült megakadályozni. A gyalogos katonák halált megvető bátorsággal akadályozták meg egy szörnyű, nagyméretű szerencsétlenséget. Az illetékes hatóságok megkezdték az erélyes vizsgálatot, hogy megállapítsák, mi okozta a tűz kitörését?

Papok borzalmas tömegpusztulása az égő szovjetorosz munkatáborban

Moszkvából jelentik: A Solovskiban levő munkatábor barakkjai leégtek. A tűznek 120 pap esett áldozatul, akik között 3 püspök volt. Röviddel ezelőtt ellenforradalmi tevékenység címén küldték száműzetésbe őket.

Olasz államtitkár

halálos szerencsétlensége

Rómából jelentik: Pierazzi olasz közlekedésiügyi államtitkár ma halálos szerencsétlenség áldozata lett a bolognai állomáson. Az államtitkár az egyik, mozgásban lévő vonatra ugrott fel és a kerekek közé zuhant. Súlyos sérüléseket szenvedett és röviddel a szerencsétlenség után belehalt sérüléseibe (Rador.)

A magyar atlétikai bajnokság első napi eredményei

Budapestről jelentik: Magyarország 1937-ik évi országos atlétikai bajnoksága, amely két napig tart, ma délután vette kezdetét nagy érdeklődés mellett. Az első nap eredményei a következők: Rudugrásban első lett Zuffka 390 cm. ugrással. 800 méteres síkfutás: Szabó Miklós 1.54.2. bajnoki rekord. Távolugrás: Koltai 7.11 m. 100 méteres síkfutás: Gyenes 10.6 mp. 200 méteres gátfutás: Kovács 24.3 mp. 5000 méteres síkfutás: Kelen 15.07.6 mp. Gerelyvetés: Várszegi 67.41 m. Az első napi eredmények után a helyzet a pontversenyben a következő: Első a MAC 25 ponttal. 2. BBTE 24. pont. 3. Beszkárt 8 ponttal.



Kényelmesen, olcsón és gyorsan utazhat!

ÉSZAKAMERIKA (KANADA)
KÖZÉPAMERIKA (Venezuela, Kolumbia, Ecuador)

DÉLAMERIKA (Chile, Peru) és minden jelentősebb világkikötőbe a

Hamburg-Amerika Linie

hajóival. — Hajójegyek a Banca Nazionalea kurzusán válthatók.

Felvilágosítások, prospektusok:

Hamburg-Amerika Linie

S. A. R.

képviseleténél:

Künstler Utazási Irodában

Arad, Bul. Reg. Maria 24. — Telefon 1086.